

E Arts et spectacles

Montréal,
mardi
30 juin
1998

La Presse

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL

David Sanchez
La consécration
page E 3

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

Jazz: on passe en *mode festival*

ALAIN BRUNET

« Le Festival international de jazz de Montréal est un gros avion dont chauffe le moteur avant qu'il ne prenne son envol... »

André Ménard est-il toujours aussi métaphorique à la veille de l'événement dont il assure la direction artistique et la vice-présidence ? Lundi, en tout cas...

« Généralement, je suis ennuyé durant les jours qui précèdent le festival, mais bon. Stevie Winwood est déjà en ville, alors je peux plonger. » Tête première, *indeed*.

Rencontre de promotion en début de journée, réunion avec son président (Alain Simard) ayant pour objet le fameux concert du 31 décembre 1999, visite éclair à la répétition de Stevie Winwood (le Britannique se produira entre autres avec le trompettiste Arturo Sandoval et le légendaire percussionniste Tito Puente), réunion du conseil d'administration de la troupe La La Human Steps, où Ménard siège depuis quelques années.

L'horaire est encore plus chargé aujourd'hui, moins que demain... Un feu roulant jusqu'à ce qu'on procède au grand coup

d'envoi du 19^e Festival, donné par Vic Vogel demain après-midi. Le gros avion quittera le sol pour n'atterrir que le 12 juillet. Nous aussi. Préparons nous à *flyer* !

Quelques poches d'air, cependant... Comment le pilote de l'avion, en l'occurrence architecte de la programmation en salle, réagit-il aux annulations de concerts dont certains étaient de véritables pivots de sa grille — Charles Brown, Roni Size, Ahmad Jamal et Wayne Shorter ? Le directeur artistique ne peut que s'incliner avec sagesse devant le destin. « Il y a des hivers où il y a plus de tempêtes. Cette année, il a neigé fort... C'est comme ça. »

Ménard préfère (évidemment) transmettre les bonnes nouvelles. Les concerts à guichets fermés, par exemple : Diana Krall, Ray Charles, Compay Segundo, Keb Mo, Wynton Marsalis, John Scofield avec Toots Thielemans, le premier concert de Belà Fleck, sans compter ceux qui afficheront complet sous peu — le concert des pianistes Cyrus Chestnut et Benny Green, l'accordéoniste Richard Galliano et son concept *New York Tango*, sans compter son hommage à feu Astor Piazzolla avec l'ensemble montréalais I Musici.

Depuis plusieurs mois, André Ménard ne voyait pas d'un bon oeil le repositionnement des FrancoFolies de Montréal en juin. On imagine les débats au conseil d'administration de l'Équipe Spectra... Or, l'homme du jazz serait en train de changer d'opinion, si l'on s'en tient à ce qu'il a déclaré à *La Presse*.

« À la Société Saint-Jean-Baptiste, on croyait que les FrancoFolies porteraient ombrage à la Fête nationale, ce ne fut pas le cas. J'avais peur aussi pour le FIJM, j'appréhendais une banalisation de la musique... Je n'ai plus cette appréhension. Le site est actuellement réaménagé... et c'est bien plus gros ! Au bout de deux heures de festival, on aura oublié les Francos. »

« Ce n'est pas pareil du tout, le *feel* n'est pas le même qu'aux Francos. La foule est plus cosmopolite, plus variée », de renchérir André Ménard.

Effectivement. D'autant plus qu'environ 25 % des festivaliers seront des touristes, majoritairement des Américains. C'est d'ailleurs ce qu'indiquait hier Charles Joron, producteur délégué au FIJM. Poste qu'il a aussi occupé aux Francos. « La semaine dernière,

conte-t-il, on produisait les Francos et on préparait le jazz simultanément. Mes équipes (production, aménagement, sécurité) travaillaient sur deux disquettes à la fois.

« La température a été assez clémente pour que l'on puisse monter les installations. Les structures d'acier, l'électricité, les chapiteaux, la sonorisation sont toujours plus difficiles à installer lorsqu'il pleut. » Reste à espérer que les prévisions d'Environnement Canada (au début de la soirée d'hier) soient vaines : pluie intermittente, minimum de 16 degrés, maximum de 23. Pas terrible...

Point de vue production, Charles Joron estime plus difficile de servir les artistes des FrancoFolies. « Le jazz est moins complexe à sonoriser. Et nous ne sommes pas obligés de créer les bulles pour les artistes comme c'est le cas pour les vedettes populaires. Ces dernières trimballent des attirails lourds, complexes à installer pendant un festival. Les jazzmen, eux, se mettent en *mode festival*, et laissent leur quincaillerie à la maison. Ils ne voyagent qu'avec leurs valises et leurs instruments. »

À notre tour de passer en *mode festival*.

Trois jours pour préparer les scènes et tout mettre en place

NADINE FILION

Samedi soir, minuit. Les derniers festivaliers des FrancoFolies quittent la rue Sainte-Catherine. Déserte, l'artère ne l'est pas demeurée longtemps ; les grues, nacelles, camions de location, génératrices et autres pièces d'équipement ont rapidement envahi l'emplacement qui doit prendre d'ici demain midi les couleurs du Festival de jazz.

« Monter » le Festival de jazz nécessite habituellement une dizaine de jours. Cette année, les techniciens n'en ont que trois pour exécuter l'un des plus grands changements de décor qui soit. C'est nuit et jour qu'ils s'affairent à monter les sept scènes extérieures.

Car les scènes des FrancoFolies, au nombre de six, ne demeurent pas en place ; elles sont déplacées, pour « respecter le design de chacun des deux festivals », explique Pierre Beaubien de Spectra, la compagnie de production d'événements chargée du contrat.

De même, les tours « fusées » des FrancoFolies sont devenues des trompettes pour le jazz. Tentes, stands et affiches faisant la promotion des Francos ont disparu en une journée pour faire place aux tentes, stands et affiches procla-

mant le jazz.

La scène Hydro-Québec plantée depuis plus d'une semaine sur la terrasse de la Place des Arts a pris la direction de la rue Sainte-Catherine avant d'être dotée des couleurs « Du Maurier » et d'être surélevée de dix pieds. « Elle est plus haute parce qu'il y a plus de gens qui viennent au Festival de jazz. À elle seule, elle demande une journée de travail », mentionne le directeur des aménagements chez Spectra, André Ducas.

Celui-ci compare le défi auquel font face près de 300 personnes cette semaine à un gigantesque casse-tête. Casse-tête qu'il faut démêler en un temps record. Certains techniciens n'ont même pas eu le temps de retirer leur t-shirt des Francos que déjà, ils s'attaquent au jazz, un festival deux fois plus important en terme de présentations, spectateurs et activités.

La rue Sainte-Catherine a beau être fermée à la circulation entre Jeanne-Mance et Saint-Urbain, ça grouille de partout. En fait, c'est présentement le festival du cellulaire qui sonne et des barres de fer qui s'entrechoquent. De quoi rendre nerveux n'importe lesquels des techniciens sur place qui n'ont que quelques heures de sommeil à leur

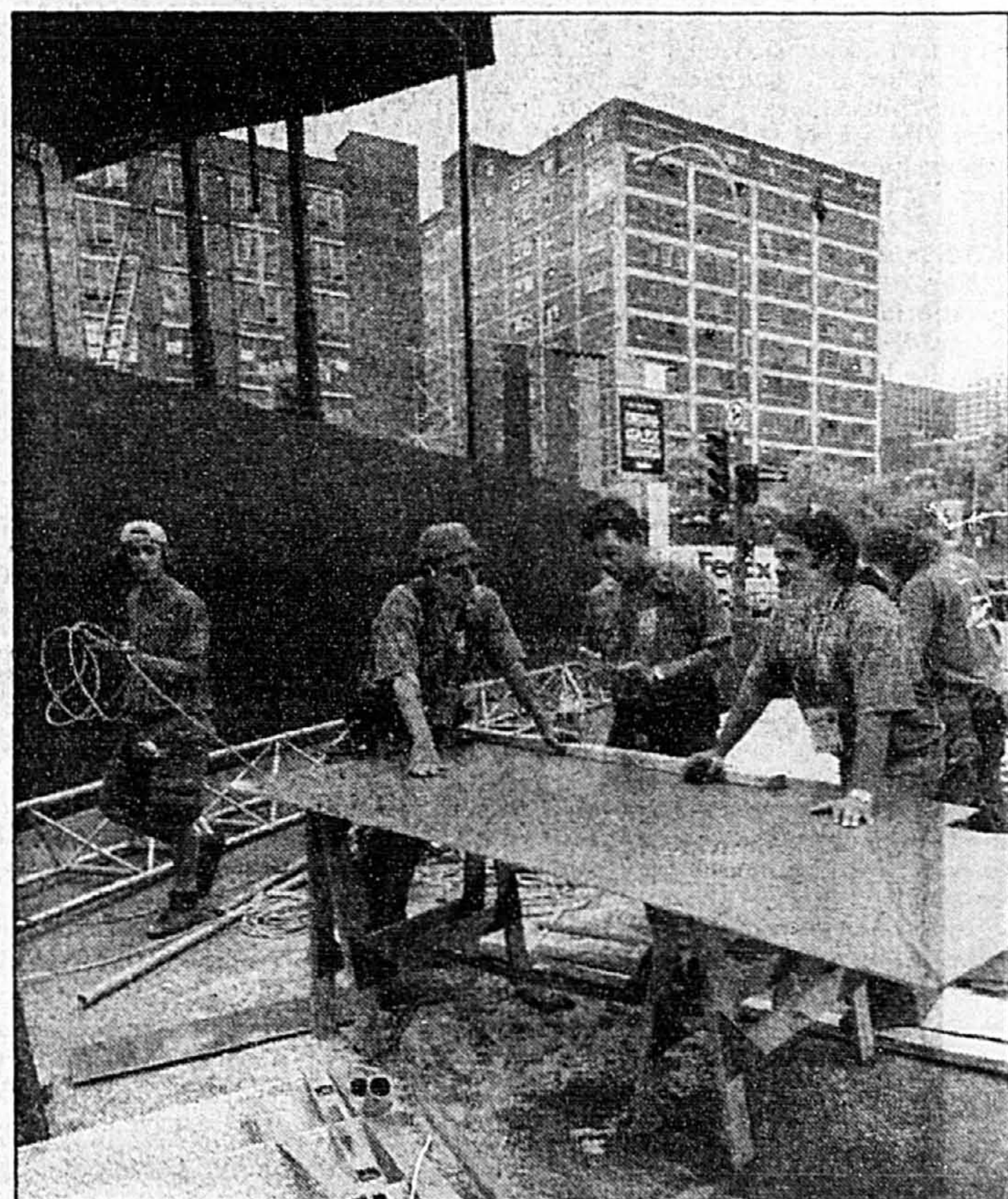
actif depuis samedi soir.

L'aventure du jazz a pourtant commencé tôt. Question de prendre une longueur d'avance, le secteur nord a été préparé en catimini il y a quelques jours. Et fort heureusement, quelques éléments des Francos ont pu être conservés.

« En fait, on arrive même à sauver un peu, soutient M. Ducas. Par exemple, au lieu de louer de la machinerie pour deux fois trois semaines, je l'ai louée pour un mois. » Et au lieu de tout débrancher après les FrancoFolies, seuls quelques déplacements électriques sont nécessaires.

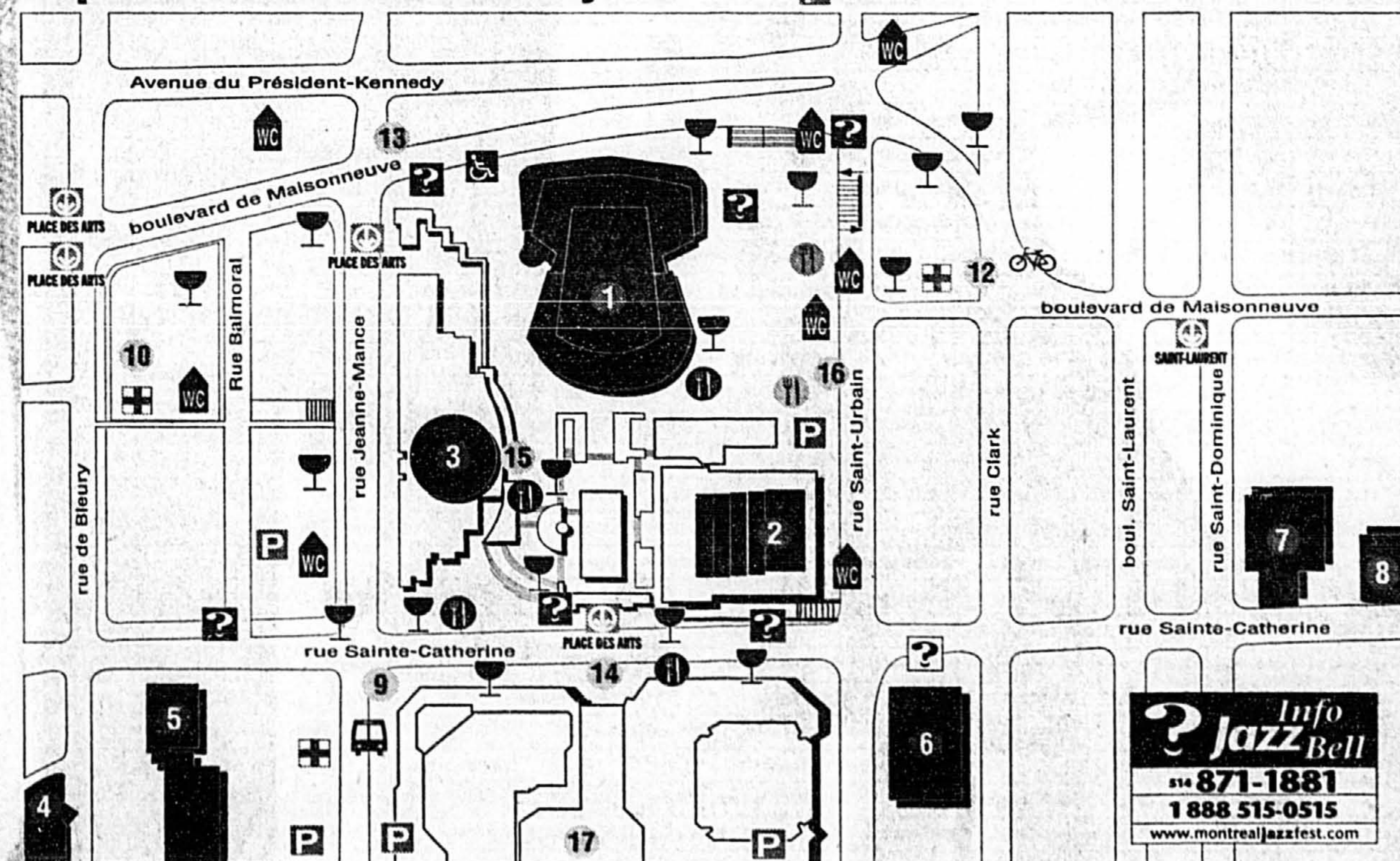
Si tout sera prêt à temps ? « On ne se pose même pas la question », assure Charles Joron, vice-président de la production chez Spectra. « À première vue, on aurait dit que ça ne se faisait pas, renchérissent M. Beaubien. Mais tout fonctionne comme une horloge suisse, au quart de tour. Et je peux vous annoncer que si la tendance se maintient, on sera prêt à temps. Il me faudra cependant acheter une nouvelle paire de souliers de course. Je suis passé au travers des miens ; on marche 50 kilomètres par jour ! »

Horaires en E 3



Michel Beaugrand, André Ducas et Pierre Beaubien s'affairent à donner la couleur « Du Maurier » à l'une des sept scènes du Festival de jazz.

Emplacement du Festival de jazz



Salles de concert

- 1 Place des Arts
Salle Wilfrid-Pelletier
du Maurier
- 2 Place des Arts
Théâtre Maisonneuve
Les grands concerts
AIR CANADA
- 3 MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
DE MONTRÉAL
Jazz contemporain
La rotonde du Musée
- 4 Salle du Gesù
Jazz Europa
Jazz dans la nuit
- 5 Spectrum de Montréal
Voix du monde
Jazz club
du Maurier
- 6 Théâtre du nouveau monde
Jazz d'ici
Invitation
- 7 Métropolis
Les rythmes
Volkswagen
- 8 Foutounes électriques
Groove
Blüedry.

Scènes extérieures

- 9 Scène
du Maurier
- 10 Scène
Blüedry.
- 11 Scène
Tropicana
- 12 Scène
Labatt Blues
- 13 Place
du Maurier
- 14 Terrasse
NESCAFÉ
- 15 Terrasse
SELECTION
- 16 Terrasse du
CASINO
- 17 Place
Complexe Desjardins
(Intérieur)

du Maurier
FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL

VENDREDI 3 JUILLET • 18H

LES RYTHMES
Volkswagen
en collaboration avec
Spectrum de Montréal

SOIRÉE SPÉCIALE OYÉ AVEC «LATIN CROSSINGS»

STEVE WINWOOD, ARTURO SANDOVAL,
TITO PUENTE ET LEURS MUSICIENS

Billets en vente au Spectrum, à la Place des Arts (842-2112), aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+ frais de service).



Télé-Québec, la dernière chance

TÉLÉVISION



Nathalie Petrowski

Bien qu'un secret quasi soviétique entoure la programmation d'automne de Télé-Québec, communément appelée la programmation de la dernière chance, des noms ont commencé à circuler entre les branches.

Je vous les donne en vrac. D'abord Richard Martineau, le rédacteur en chef de *Voir*, a effectivement été embauché pour *Francs-tireurs*, une émission polémique et « politiquement incorrect », produite par Coscient et diffusée les mardis soirs à 19h30. Mais contrairement à ce que j'ai annoncé, Martineau ne sera pas seul en scène. Il coanimera avec le scénariste Benoît Durtizac et le journaliste Laurent Saulnier.

Michel Desautels, un transfuge radio-canadien, ira lui aussi à Télé-Québec pour animer une série de grandes entrevues avec diverses personnalités du monde culturel.

Claude Charron, on le sait, a finalement décidé de laisser tomber l'animation de l'émission littéraire de Télé-Québec pour mieux parler de sports à Radio-Canada. Aujourd'hui, c'est à nouveau le nom de Jean Fugère qui s'est remis à circuler dans les couloirs de la littérature.

Pour ce qui est de la quotidienne culturelle produite par Pixcom, il semblerait qu'une jeune inconnue du nom de Sophie ait été choisie pour l'animer. Le malheur de Sophie, c'est que pour l'instant personne ne se souvient de son nom de famille.

Quant au nouveau capitaine de *Droit de parole*, plusieurs ont cru qu'il s'agissait de Paul Arcand, l'animateur du matin de CKAC. Les sources affirment qu'Arcand lui-même était convaincu d'avoir le poste jusqu'au jour où on lui a demandé de passer une audition.

Pas question, a répondu Arcand. Les auditions ont eu lieu sans lui. On sait qu'il y avait foule à la messe, mais on ignore toujours qui est l'heureux (ou l'heureuse) élu.

Voilà pour la moitié de l'histoire. Pour l'histoire complète, il faut

dra attendre le mois de septembre. Et en attendant, une chose est devenue douloureusement claire : c'est cette année que ça passe ou que ça casse à Télé-Québec.

Si la chaîne ne réussit pas à remonter la pente et à faire augmenter sa désastreuse part de marché de 1 %, une part inférieure à RDI et à Canal Famille, ce sera la fin des haricots, pour ne pas dire la concrétisation d'une mort mille fois annoncée.

Et pourtant, à en juger par le nombre de maisons de production qui ont soumis des projets à Télé-Québec ou par le nombre de candidatures qui y ont été déposées récemment, le milieu de la production privée croit encore sinon à Télé-Québec, à tout le moins aux miracles.

Les plus optimistes affirment qu'avec une part de marché de 1 %, Télé-Québec peut difficilement faire pire. En conséquence, elle est condamnée à faire mieux.

Pour l'instant, Mario Clément, le nouveau directeur de la programmation (celui sur qui pèse l'avenir) vise une part de marché de 3 %. Le pourcentage est peut-être modeste, mais il aurait l'avantage de calmer ceux qui réclament à cor et à cri la fermeture de Télé-Québec qui coûte 55 millions par année au gouvernement.

L'ennui avec ce nouvel optimisme qui souffle sur Télé-Québec, c'est que justement il n'est pas nouveau. Depuis sa création, l'autre télévision n'a cessé de se nourrir d'optimisme, d'espoir... et de promesses déçues.

Les premières heures de gloire avec les Nadeau, Durivage, Lamarche, Janette Bertrand et compagnie furent de courte durée. Depuis, on ne compte plus le nombre de lancements de saison annonçant un changement de cap, un coup de barre, une renaissance et une révolution qui, en bout de piste, furent autant de coups d'épée dans l'eau.

Au fil des années, la télévision qui devait faire autrement a succombé à une série de crises dont la plus grave, il y a trois ans, avec les compressions, les restructurations, la mort du PDG Jean Fortier et l'arrivée des canaux spécialisés qui se sont mis à gruger l'auditoire déjà dispersé.

Depuis, Télé-Québec s'épuise à se chercher et se perd de vue.

Mais soyons optimistes nous aussi. Après tout, c'est parfois lorsque les gens n'ont plus rien à perdre qu'ils donnent le meilleur d'eux-mêmes. C'est peut-être le sort qui attend Télé-Québec la saison prochaine.

Si c'était le cas, qu'on nous fasse grâce des expressions comme renaissance ou révolution. Qu'on nous parle plutôt d'un retour du pays des morts.

Daveluy compositeur: ce soir

MUSIQUE



Claude Gingras

Le 21e Festival international de Lanaudière, qui s'est ouvert hier soir à Berthierville, se poursuit ce soir, 20 h, à l'église de Notre-Dame-des-Prairies, de Joliette, par un concert consacré à Raymond Daveluy compositeur. De l'organiste de l'Oratoire Saint-Joseph, on entendra la Sonate pour violon seul, en création, et le Quintette pour piano et cordes.

La Sonate pour violon seul sera jouée par Anne Robert, qui l'a commandée. L'œuvre est en trois mouvements (deux rapides encadrant un lent), dure 25 minutes et utilise la « tonalité élargie », terme par lequel le compositeur décrit son langage harmonique.

Après l'entracte, le Quintette sera joué par la pianiste Louise Bessette et un quatuor à cordes féminin dont fait partie Anne Robert. Le Quintette fut créé en 1989 au Festival de Musique actuelle de Victoriaville, ville natale de M. Daveluy ; il a également été enregistré chez Fonovox, mais le disque n'est pas encore sorti. D'une durée de 50 minutes et en quatre mouvements, il est de forme cyclique, c'est-à-dire que les thèmes (il y en a trois principaux) circulent à travers les quatre mouvements. Les premier et quatrième sont en forme-sonate, le deuxième est une double fugue lente et le troisième, un scherzo. Cyclique, la Sonate pour violon seul l'est aussi, indique l'auteur, mais d'une façon moins évidente

que dans le Quintette.

Ce soir, avant le concert, lors d'un repas aux Terrasses de l'Amphithéâtre, M. Daveluy commentera ses deux œuvres à une groupe de 40 touristes américains en visite au Festival.

Par ailleurs, il termine actuellement sa sixième Sonate pour orgue, dont il fera la création le 19 août au dernier récital de la série du mercredi soir de l'Oratoire. On se rappelle qu'en 1996, dans la même série, il en avait présenté le premier mouvement. Trois autres s'y ajoutent maintenant : un adagio, un scherzo et une toccata comprenant deux passages fugués. Ici encore, une forme cyclique. Et M. Daveluy a déjà « du matériel pour une septième Sonate... car il faut travailler pendant qu'il fait encore jour », note avec humour le musicien qui aura 72 ans le 23 décembre.

Il rentre des États-Unis où il siège sur le jury nord-américain de première sélection du Concours international d'orgue de Calgary. Ce jury, avec deux autres, européen et asiatique, choisit les finalistes qui seront entendus par un quatrième jury à Calgary en septembre et octobre.

Demain à l'Oratoire

■ Rachel Laurin, qui a enregistré les cinq premières Sonates pour orgue de son maître Daveluy, ouvrira demain soir, 20 h, la 27e saison des récitals du mercredi soir à l'Oratoire, centrée cette année sur la musique canadienne et québécoise.

À l'occasion du 1er juillet, elle jouera d'abord la *Fugue sur « Ô Canada »*, de Conrad Letendre, pièce datant de 1959. Suivra, un groupe d'œuvres de Barrie Cabena, dont la Sonate no 30, en présence de l'auteur venu de Waterloo, Ont. Elle terminera avec la sixième et dernière Symphonie de Viernie, que l'organiste de Notre-Dame de Paris composa en 1930 et dédia à la mémoire de son collègue Lynnwood Farnam, décédé cette année-là à New York. Farnam, né à Sutton, dans les Cantons de l'Est, fut organiste à Montréal, Boston et New

York et donna des récitals jusqu'en Europe.

À Maurice-Richard

■ Marc Fortier et son Orchestre sont les invités du deuxième concert populaire de l'Amphithéâtre Maurice-Richard demain soir, 19 h 30. Ils accompagneront quatre solistes, tous récents lauréats de la promotion 1997-98 du Conservatoire : Isabelle Trotter, soprano, dans des airs de Mozart, Puccini et Lehár, Marie-Hélène Larouche, pianiste, dans le *Capriccio brillant* de Mendelssohn, Benoît Loiseau, violoncelliste, dans le premier mouvement du Concerto en ré majeur de Haydn, et Neal Bennett, tromboniste, dans le Concertino de Ferdinand David.

Orford vendredi soir

■ La 47e saison du Centre d'Arts Orford s'ouvre vendredi soir, 20 h, salle Gilles-Lefebvre, par un concert du Chœur régional Vittoria d'Île-de-France, dir. Michel Piquemal, qui donnera la *Petite Messe solennelle*, de Rossini, avec les chanteurs Christiane Riel, Julie Nesrallah, Hugues Saint-Gelais et Desmond Byrne, Christine Lajarrige au piano et Régis Rousseau à l'harmonium. Jeudi de la semaine prochaine, 9 juillet, le chœur de Piquemal inaugurera la série d'été de l'Orchestre Symphonique de Montréal à la basilique Notre-Dame, offrant un programme Franck-Durufle-Gounod avec Dutoit et l'OSM.

Lanaudière ce week-end

■ Retour à Lanaudière vendredi pour le premier week-end à l'Amphithéâtre. Vendredi, 20 h : *Elijah*, oratorio de Mendelssohn, dans la version originale anglaise, par le Chœur et l'Orchestre du Festival, dir. Iwan Edwards. Les chanteurs solistes : Christine Goerke, Danièle LeBlanc, Anthony Dean Griffey et, dans le rôle-titre du prophète Élie, le baryton John Cheek dans la *Neuvième* de Beethoven. Samedi, 20 h : les deux Concertos pour piano de Brahms, avec Anton Kuerti et l'Orchestre Métropolitain.

Guzzo poursuit Spielberg

LUC PERREAULT

Les Cinémas Guzzo ont porté plainte contre la société de production de Steven Spielberg, Dreamworks SKG Inc., ainsi que la maison de distribution qui la représente au Québec, Motion International, appartenant à la famille Greenberg.

L'entreprise créée par Angelo Guzzo qui possède cinq cinémas au Québec totalisant 46 écrans allègue qu'elle a dû reporter au 10 juillet l'inauguration de son nouveau cinéma de dix salles de Dollard-des-Ormeaux, le Cinéma des Sources,

prévue pour le 19 juin dernier, faute de pouvoir y jouer *Small Soldiers* (*Les Petits Soldats*) et *Saving Private Ryan* (*Il faut sauver le soldat Ryan*), deux films de Dreamworks.

Le mini circuit indépendant, surtout concentré dans la banlieue montréalaise, réclame le libre accès aux films et accuse de pratique monopolistique Dreamworks et Motion International.

« Il est difficile pour les propriétaires indépendants du Québec d'avoir accès aux films les plus populaires des grands studios d'Hollywood dans les territoires tels que l'Ouest de Montréal, Laval et la Ri-

ve-Sud », soutient le groupe Guzzo. Le groupe jette du même coup la pierre aux deux grands circuits d'exploitation, Famous Players et Cineplex Odeon, qu'il accuse de concurrence déloyale. Une plainte officielle en ce sens vient d'être déposée par le groupe auprès de Donald W.E. Partridge du Bureau de la compétition du Canada.

La question que pose Angelo Guzzo mérite d'être éclaircie : « Est-il sain que les cinéphiles du Québec soient limités dans leur choix de salles juste parce que Cineplex Odeon et Famous Players veulent monopoliser les primeurs américaines ? »

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — MARDI

par Nathalie Petrowski

19h30 - 22 - Ciné-Festival

Vanessa Paradis part à la recherche de Gérard Depardieu, le père qu'elle tient responsable du suicide de sa mère dans *Elisa*, un drame psychologique de Jean Becker réalisé en 1994.

20h00 - RDI - Grands reportages

Il y a un an, on ne parlait que de Hong Kong. Que s'est-il passé depuis que la ville est passée sous la férule du régime de Beijing? Un reportage sur les conséquences du retour au communisme.

21h00 - 10 - 10 ans de FrancoFolies

Un hommage au dixième anniversaire des Francos animé par Gregory Charles. Au menu, Rivard, Cabrel, Charlebois, Beau Dommage, Ferland et Reno.

21h00 - 33 - Frontline

Un documentaire sur le régime des frères Salinas qui pendant 6 ans ont dirigé le Mexique et convaincu Washington, Wall Street et les Mexicains que tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes. Une histoire de meurtres, de fraude et de corruption.



Gregory Charles

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
	2 13	Ce soir		C'est juste une farce!	Cinéma / ELISA (4) avec Vanessa Paradis, Clothilde Courau					Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Les Nouvelles du sport	Cinéma / GAS... (4) (23:20)	2 13
	4 8 t 7 10	Le TVA	Scènes de rue / D. Turcotte	Chambres en ville	Sirènes			10 Ans de FrancoFolies		Le TVA		TVA Sports / L'Orléans (23:19)	Boutique TVA (23:25)	4 8 t 7 10
	15 17 24 45	Il était une fois... l'espace	Avent de Skippy / Culture (18:55)	Montagne / Potosi, le cri...	Pignon sur rue	National Geographic		Cinéma / MAZEPPA (4) avec Bartabas, Miguel Bose				Pignon sur rue (22:55)	Les Pays du Québec (23:25)	15 17 24 45
	16 30 35	Partis pour l'été / J.-M. Ancit	L'Avant-match	Baseball / Expos - Red Sox						Flash	Le Grand Journal	Sports Plus	Elle écrit au meurtre	16 30 35
	12	Pulse		E.T.	Just Shoot Me	Soul Man	NewsRadio	Home Improvement		FX: The Series		CTV News	Pulse / Sports	12
	8	News		Wheel of...	Jeopardy	Seventh Heaven		Home Improv. / Soul Man					News	8
	CBC 6	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Soul Man	Something...	Home Improv. / Two Guys...		ABC News Special: Cancer		News/Simpsons	Nightline (23:35)	CBC 6
	ABC 22	News		CBS News	E.T.	Jag		Cinéma / IT WAS HIM OR US (5) avec Ann Jillian, Richard Grieco				News	Late Sh. (23:35)	ABC 22
	CBS 3	News		Jeopardy	Wheel of...	Mad About You	NewsRadio	Frasier	3rd Rock...	Dateline NBC			Tennis (23:35)	CBS 3
	NBC 5	News	NBC News											NBC 5
	63	NewsHour		Nightly Business	Computer...	Nova / Faster than Sound	Frontline / Murder... and Mexico	P.O.V. / Kelly Loves Tony				Cinéma / INVASION CF... (3)		63
	57	ITN News	Nightly Business	NewsHour		Masterpiece Theatre / Joseph Conrad's Nostromo (3/3)	Peak Practice					Thin Blue Line	Charlie Rose	57
	A & E	Northern Exposure		Law and Order		Biography / John Wayne, Part 2	Road Warriors: Biker Brotherhood	Poirot				Law & Order		A & E
	BRAVO	Holly Cole Trio - MTL Jazz Festival		Bravo! Videos	Ray Charles: 50 Years in Music		Cinéma / LISTEN UP: THE LIVES OF QUINCY JONES (5)					NYPD Blue		BRAVO
	CABLE 9 V	Tirage / Express	Été... ville (18:15)	Sur la terrasse		Infocomm	Tirage / Express	Été... ville (21:15)	Infocomm / L'Express (23:45)					CABLE 9 V
	CANAL D	Animalier / L'Europe sauvage		L'Ouest, le vrai / Ruée vers l'or	On a marché / Animaux, Traditions		Biographies / Lucille Dumont	Justice américaine/Les Ravisseurs				Cinéma / PARTIR, REVENIR (4)		CANAL D
	CNN	CNN WorldView	Moneyline Newshour	Crossfire	The World Today		Larry King Live	The World Today				Sports Tonight	Moneyline	CNN
	DISC.	Beyond 2000		Summer@disc.	Movie Magic	Kingdoms of Survival	The End of the World	Forbidden Places				Summer@disc.	Investigators...	DISC.
	FAMILY CH.	Flash Forward	Space Cases	Cinéma / HERBIE GOES TO MONTE CARLO (5) avec D. Jones, D. Knotts			Cinéma / THREE MEN AND A BABY (4) avec T. Selleck, S. Guttenberg					Cinéma / A WOMAN REBELS (5)		FAMILY CH.
	FOX	Fresh Prince...	Cheers	Cops	Real TV	Cinéma / POWDER (4) avec Sean Patrick Flanery, Lance Henriksen	Hard Copy	Inside Edition				The Magic Hour		FOX
	GLOBAL	Global Tonight	First Nat. News	Simpsons	Money Court	Mad about You	Something...	Frasier	3rd Rock...	NYPD Blue		Sportsline	Global News	GLOBAL
	HISTORY	Sketches...	The Campbell	Front Page	Great Crimes...	Destination History	Secrets of World War II	Turning Points				Documentary		HISTORY
	LIFE	Lifestyles of the Rich and Famous	Craftscapes	Dealing, Dogs	The Car Pros	Outdoorsman	Martha Stewart	Weddings	Homes, Design	What's... Dinner		The Car Pros	Outdoorsman	LIFE
	MM	Classic...	Pop-Up Video	Spotlight / Sloan	RapCity	HipHaltHour	VideoFlow	The NewMusic	Pop-Up Video	MuchMegaHits		Beavis & Butt...	Spotlight / Sloan	MM
	MP	EdgeFest en direct à MusiquePlus / Se poursuit jusqu'à mercredi, 12h00. (17:00)												MP
	MMAX	MusiMax Collection (14:00)		Tendances Jazz / Dear Ella - A Tribute to Ella Fitzgerald			MusiMax Collection					Tendances/Phil Collins at Montreux		MMAX
	NW	World News	Business News	Talk TV Summer Edition		The Lead	Hot Type	The National		Pamela Wallin		World News	Business News	NW
	RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Hong Kong: ombres chinoises	Le Journal RDI	RDI à l'écoute		Atlant. / Ontario		Éd. québécoise	Éd. de l'Ouest	RDI
	RDS	Caravaning	Sports 30 Mag		Volleyball de plage	Tennis / Tournoi de Wimbledon						Sports 30 Mag	France 98	RDS
	SHOWCASE	Backup		Degrassi Junior	Degrassi High	Black Harbour	The Hitchhiker	Ray Bradbury	Cinéma / THE WIMBLEDON POISONER avec R. Lindsay, A. Steadman					SHOWCASE
	TÉLÉTOON	Le Zinzin...	Cadillacs...	Robin des bois	Santo Bugito	Le Diable...	Ned et son triton	Les Simpson	Y'en a marre	Dragon sauvage	Highlander	Les Simpson	Cléo et Chico	TÉLÉTOON
	TLC	The Renovation Guide		Bob Vila's Home Again		Trauma / Muddy Waters	Ends of the Earth: Killer Viruses	Ends of the Earth: Nuclear...				Trump / Muddy Waters		TLC
	TSN	"Off the Record"	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Mets						World Cup...		Sportsdesk		TSN
	TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	La Vie à l'endroit / Bienvenue au club de vacances		10 Ans de FrancoFolies			Journal belge		Les Grands Entretiens du Cercle		TV5
	VIE	Grands Parcs	Combat... chefs	Lignes de vie		Cinéma / COEUR D'ENFANT (6) avec J. Gordon-Lewis, B. Smilovich	Table ronde	Santé, Société / Bébés prématurés				Allô docteur		VIE
	YTV	The Odyssey	Secret World	Hanson 3 Car...	Meet Hanson	YTV's from Hanson with Love	Are You Afraid	Breaker High	Trainer			Tarzan	It'll Never Work	YTV
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CABLE 9 V = CABLE 9 VIDÉOTRON - CNN = NOUVELLES - DISC. = DISCOVERY - MM = MUCH MUSIC - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX
NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

La consécration de David Sanchez

ALAIN BRUNET

« Je suis très occupé, déchiré entre plusieurs projets. J'ai de nouvelles idées pour mes réalisations à venir. Il faut maintenant trouver le temps pour les concrétiser », soupire le jazzman avant de laisser passer un rire timide dans le combiné téléphonique.

Chez Sony, on nous a octroyé 20 minutes. Pas une de plus, a-t-on spécifié. David Sanchez est un jeune homme occupé, beaucoup plus qu'il ne l'était en 1997. On se l'arrache... Avec raison, d'ailleurs. Les scribes spécialisés l'écrivent depuis une paire d'années au moins, ce saxophoniste portoricain serait la prochaine grande star de l'idiome.

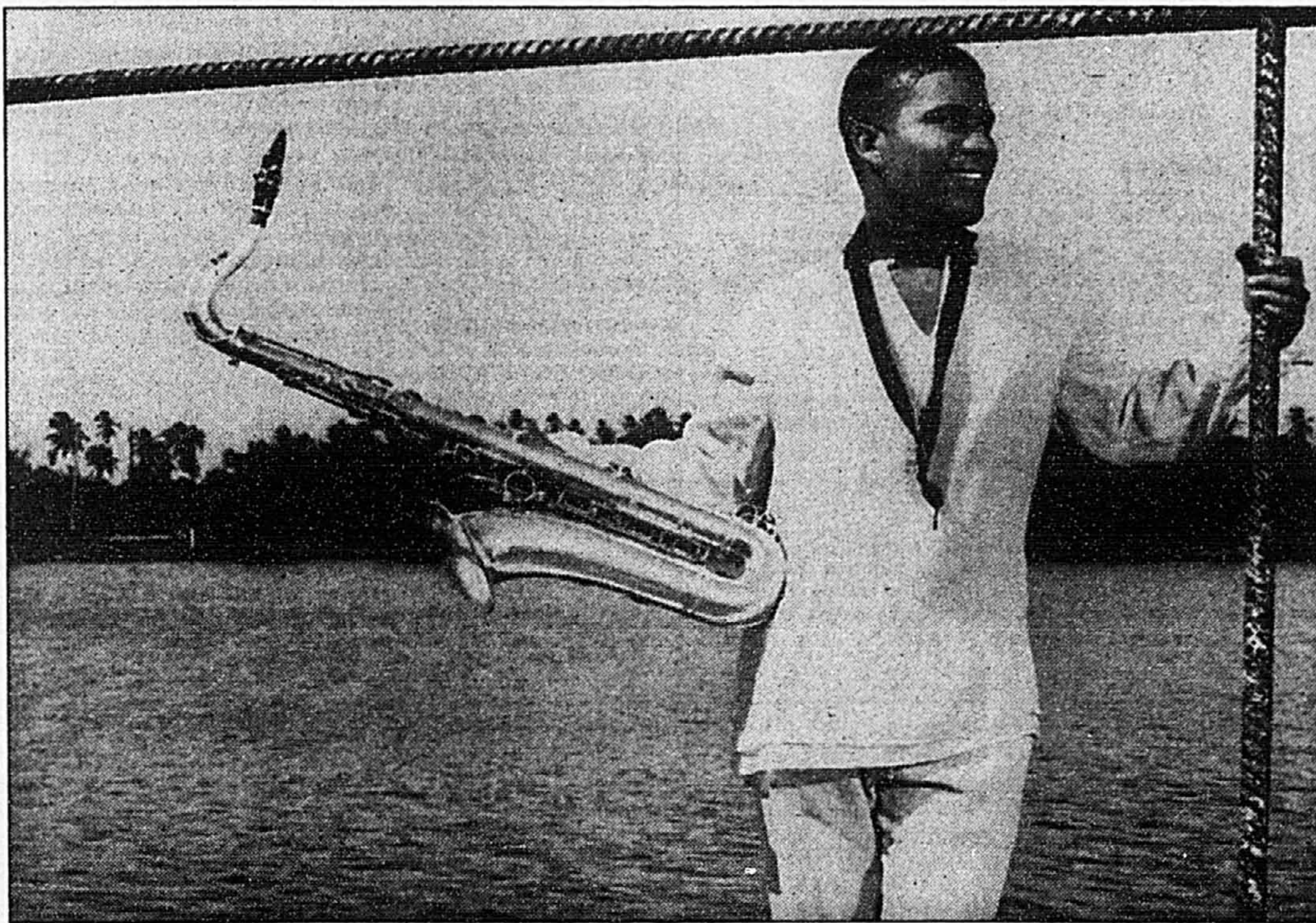
Nous y sommes.

Demain au Théâtre Maisonneuve, ce crack latino du ténor (ou du soprano) devrait acquérir la stature des Joshua Redman, James Carter, Branford Marsalis, Terence Blanchard et autres pointures du jazz actuel.

Un concert mémorable à Saison Jazz Montréal, peut-être le plus marquant en cinq années de programmation, avait jeté tout le monde par terre, en mars 1997. Quelques mois plus tard, David Sanchez passait quelques jours au 18e FIJM, surtout aux côtés des ensembles (multiples) dirigés par le trompettiste Roy Hargrove. Et que dire de ce jam au Méridien avec James Carter et Russell Malone? Hallucinant.

La table est mise, pour ainsi dire. Au menu de demain, trois services: Sanchez se produira en duo avec le pianiste cubain Chucho Valdez (un géant, rien de moins), puis avec un ensemble de cordes, pour ensuite crémier le tout en quintette.

Révélaté par trois albums (The De-



Révélaté par trois albums, David Sanchez, 29 ans, soutient que les différentes influences latino-américaines qui font partie de sa musique demeurent au service du jazz. C'est ce qui les soude.

parture, Sketches of Dreams et Street Scenes, tous sur Columbia/Sony), David Sanchez, 29 ans, vient de lancer *Obsession*, où il procède à de brillantes relectures de classiques latino-américains, majoritairement réarrangés par l'Argentin Carlos Franzetti, produites par Branford Marsalis: *Los Aretes de la Luna* (du Cubain Jose Dolores Quinones), *Omoro Nao Tem Vez* (du Brésilien

Antônio Carlos Jobim), *Obsession* (Pedro Flores, de Puerto Rico), *Sonando Con Puerto Rico* (Bobby Capo), *Essa Mulher* (de la Brésilienne Joyce), *Cuban Fantasy* (de l'Américain Ray Bryant) *Lamento boricano* et *Capullito de Alheli* (du Portoricain Rafael Hernandez).

David Sanchez estime avoir pris beaucoup de maturité à travers le processus de création d'*Obsession*,

dont la formation (assistée d'une section de cordes) présentera le répertoire intégral au Théâtre Maisonneuve.

« Lorsque tu utilises des voix différentes, lorsque tu mélanges plusieurs variétés de musique latino-américaine, ton écoute se modifie, ton univers devient plus vaste. Ainsi, *Obsession* m'a ouvert à de nouveaux concepts rythmiques, à de

nouveaux grooves, de nouvelles harmonies.

« J'ai néanmoins repris les mêmes concepts que j'utilise normalement pour mes compositions en quintette; j'ai appliqué la même orientation à une formation plus considérable. J'ai suivi l'inspiration, tout simplement... »

Obsession ou non, le Portoricain (installé à Brooklyn) se défend bien de faire dans le latin jazz, un cliché qu'il redoute. « Même lorsque j'interprète une musique latino-américaine, mon orientation est d'abord jazz. Les différentes influences latino-américaines font partie de ma musique, d'accord, mais elles demeurent au service du jazz. C'est ce qui les soude.

« Ce qui est spécifiquement portoricain? La *bomba* ou la *biéna* des rythmes qui ont été développés sur le littoral de l'île, là où les esclaves sénégalais ont débarqué jadis. J'ai aussi été influencé par les rythmes d'Haïti. »

Soliste époustouffant, leader d'orchestre, compositeur aguerri. Laquelle des caractéristiques l'emporte, David Sanchez?

« Plus ma carrière avance, répond-il, moins je sépare ces notions. Tout converge dans la recherche d'un son. Pour identifier sa propre personnalité, un artiste doit faire l'unité entre toutes les dimensions de son expression.

« J'aime la musique, point. La technique n'est qu'un moyen pour parvenir à la créer ou la jouer. Je suis conscient de la nécessité d'améliorer ma technique, découvrir sans cesse de nouvelles couleurs, de nouvelles sonorités, de nouveaux rythmes. Mais il faut finir par s'asseoir... et faire de la musique. »

David Sanchez se produit demain soir, à 18h, au Théâtre Maisonneuve.

Band, bien sûr! Pour ouvrir le bal, on n'aurait pas pu trouver mieux.

17 h
— Terrasse SAQ Sélection
Fanfare Cramique
— Terrasse du Casino de Montréal
Fanfare Ciocarlia

18 h
— Scène du Maurier
Vic Vogel Big Band
— Théâtre Maisonneuve
David Sanchez X3

Depuis l'émergence du prodige cubain Gonzalo Rubalcaba, le saxophoniste David Sanchez (ténor et soprano) m'apparaît comme LA révélation afro-antillaise du jazz. Il se produira en duo avec le pianiste cubain Chucho Valdez, puis on le verra accompagné d'un ensemble de cordes pour finalement décoller avec son fameux quintette.

— Spectrum
Irma Thomas, Marcial Ball, Tracy Nelson

L'album-rencontre de ces trois

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

dames au curriculum vitae bien rempli s'intitule fort justement *Sing III*! Trois chanteuses qui ont du chien au service d'une musique qui sent bon le sud des États-Unis. Comme en plus la grande Marcia Ball est une pianiste spectaculaire, on aurait difficilement pu trouver meilleure combinaison pour lancer le Festival de jazz.

18 h 30
— Place du Maurier
Kent Sangster Quintet
— Théâtre du Nouveau Monde
John Scofield et Charlie Haden

19 h
— Scène Labatt Blues
Jimmy James
— Terrasse Nescafé
CJAD All City Big Band

19 h 30
— Scène Bleue Dry
Los Pleneros de la 21

20 h
— Terrasse du Casino
Chris Smither
— Scène Tropicana / Radio-Canada
Joaquim Diaz

20 h 30
Salle Wilfrid-Pelletier
Hommage à Gershwin
21h00

— Scène du Maurier
Ceux qui Marchent Debout
— Scène Labatt Blues
Michael Hill's Blues Mob
— Place du Maurier

Banff Alumni Jazz Ensemble
— Métropolis
Jorge Ben

21 h 30
— Spectrum
Roy Haynes

22 h
— Scène Tropicana / Radio-Canada
Joaquim Diaz
— Terrasse Nescafé
Vivianne Cardinal
— Scène Bleue Dry
Liquid Soul

23 h
— Théâtre du Gesù
George Gruntz's Concert Jazz Band
— Scène du Maurier
Ceux qui Marchent Debout
— Scène Labatt Blues
Jimmy James

Minuit
— Foutounes Électriques
Purple Penguin
Minuit 30

— Spectrum
Michael Hill's Blues Mob

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — MERCREDI

par Nathalie Petrowski

12h - 2 - Cérémonies de la fête du Canada

Bernard Derome revient à l'antenne pour une heure et demie et anime en compagnie de Daniel Lessard la cérémonie protocolaire en hommage à la fête du Canada en direct de la colline parlementaire.

21h - 2 - Nos plus brillants exploits

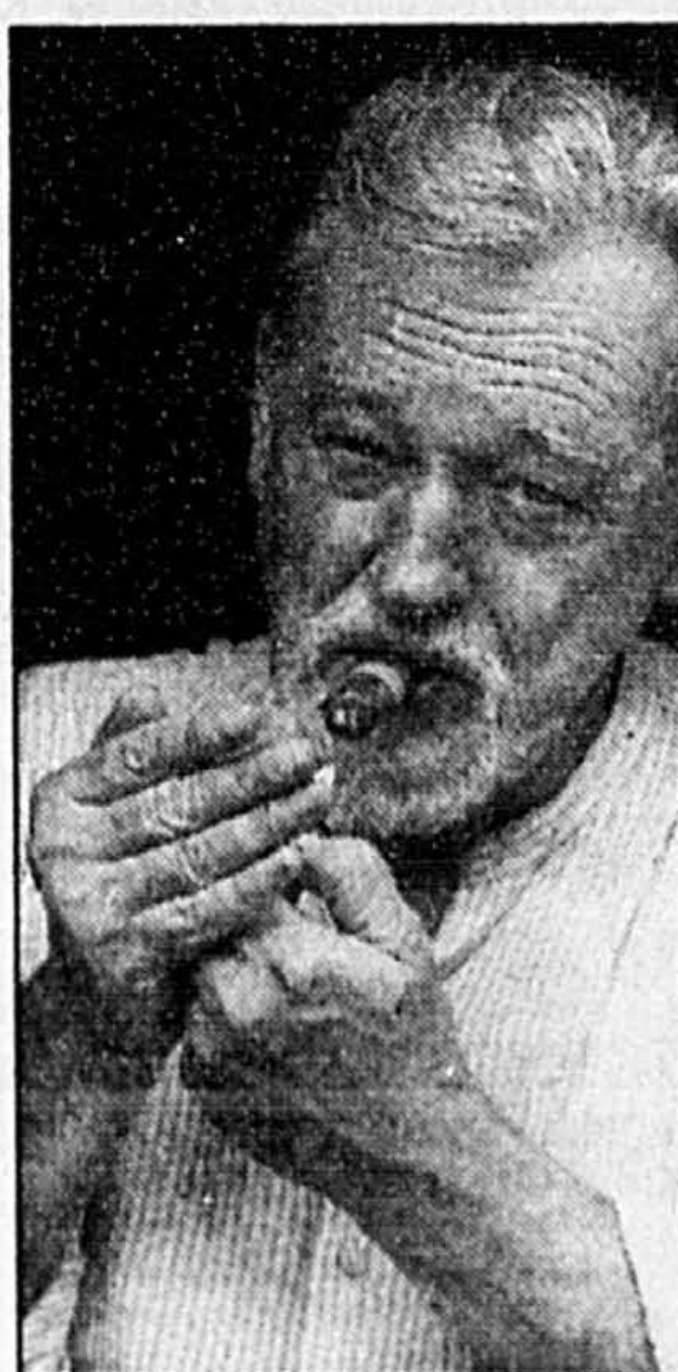
Sonia Benezra et Elvis Stojko animent le spectacle de la Fête du Canada à Ottawa. Avec Michel Pagliaro, Buffy Sainte-Marie, les Ennis Sisters et une foule d'autres vaillants Canadiens.

21h - 10 - Biographies

La vie de Vic Vogel, figure mythique du jazz montréalais. Ses nuits au cabaret, son passage au Casino, son affection pour Alys Roby et bien entendu son amour du Big Band.

23h - 10 - Conférence mondiale sur le sida

Emission spéciale sur le sida à l'occasion de la Conférence mondiale à Genève.



Vic Vogel

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX	
SRC	2 9 13	Ce soir	Voeux féd. / Au rythme... (18:37)	Juste pour rire...	Les Couche-tôt en vacances	100 dessins dessous	Nos plus brillants exploits	Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Nouvelles du sport	Cinéma (23:20)	2 9 13			
TVA	4 8 t 7 10	Le TVA	Bugs Bunny	Tarzan	Fleurs et Jardins	Cinéma / À COEUR VAILLANT (4) avec Gabrielle Anwar, Michael Schoeffling			Le TVA	TVA Sports / Loteries (22:49)	Boutique TVA (22:58) / Pub (23:58)	4 8 t 7 10			
TOC	15 17 (24) (45)	Heidi	Avent. de Skippy / Culture (18:55)	Faune nordique / Les Chevaux...	Pignon sur rue	En pleine nature	Cinéma / LA FEMME DE ROSE HILL (3) avec Marie Gaydu, Jean-Philippe Ecoffey		Pignon sur rue (22:40)	Médecine appriv. (23:10)	Pause musicale (23:40)	15 17 (24) (45)			
TOS	16 30 35	Partis pour l'été, au Québec	L'Avant- match	Baseball / Expos - Red Sox				Flash	Le Grand Journal	Sports Plus	Elle écrit au meurtre	16 30 35			
CTV	12	Pulse	E.T.	The Nanny	Spin City	Cybill	The Drew Carey Show	Working Ellen	Law and Order	CTV News	Pulse / Sports	12			
	8	News	Wheel of...	Jeopardy							News	8			
	CBC 6	A Kids View of Canada II	True North Concert		Yukonna		1998 Canada Day Special		The National / CBC News		National Update	Messages...	CBC 6		
	ABC 22	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Spin City	Dharma & Greg	Drew Carey	Ellen	Primetime Live	News/Simpsons	Nightline (23:35)	ABC 22		
	CBS 3	News	CBS News	E.T.	The Nanny	The Simple Life	Public Eye with Bryant Gumbel		Chicago Hope		News	Late... (23:35)	CBS 3		
	NBC 5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Pretender	3rd Rock...		Working	Law and Order	Tennis (23:35)		NBC 5		
PBS	33	Newshour		Nightly Business	Points North	Live from Lincoln Center			The Face of Russia (3/3)		Cinéma / THE BELLES OF... (5)	33			
	57	ITN News	Nightly Business	Newshour		No Price too High: Canadians and the Second World War				Encore / Music	Monty Python's	Charlie Rose	57		
CABLE	A & E	Northern Exposure		Law and Order		Biography / Anthony Quinn		Am. Justice/Dead Woman Walking		Poirot		Law and Order	A & E		
	BRAVO	Hugh Fraser Quintet - MTL Jazz		Bravo! Videos	MOVIE / SECRET NATION (5) avec Cathy Jones, Mary Walsh			Cinéma / THE RITZ (5) avec J. Weston, R. Moreno		NYPD Blue		BRAVO			
	CÂBLE 9 V.	Tirage / Express	Été... ville (18:15)	Sur la terrasse			Infocomm	Tirage / Express	Été... ville (21:15)	Infocomm / L'Express (23:45)		CÂBLE 9 V.			
	CANAL D	Animalier / L'Europe sauvage	L'Ouest / Nations cheyennes (1/2)		On a marché / Dedans et Dehors		Biographies / Vic Vogel		Animalier / Histoires naturelles	Cinéma / ATTENTION BANDITS (4)		CANAL D			
	CNN	CNN WorldView	Moneyline Newshour		Crossfire	The World Today		Larry King Live		NewsStand / Fortune	Sports Tonight	Moneyline	CNN		
	DISC.	Canada Day Great Canadian Parks Marathon / Se poursuit jusqu'à jeudi, 6h00. (12:00)												DISC.	
	FAMILY.CH.	Flash Forward	Space Cases	Cinéma / GLOFRIENDS - THE QUEST			...Theatre (20:35)	Cinéma / SUPERDAD (6) avec B. Crane, K. Cody		Romanc. (22:35)	Cinéma / KING KONG (2) (23:05)		FAMILY.CH.		
	FOX	Fresh Prince...	Cheers	Cops	Real TV	Cinéma / INTENSITY (5) avec J. C. McGinley, M. Parker (1/2)			Hard Copy	Inside Edition	The Magic Hour		FOX		
	GLOBAL	Global Tonight	First Nat. News	Simpsons	Chris Cross	Seinfeld	Dharma & Greg	3rd Rock...	The Simple Life	Chicago Hope		Sportsline	News	GLOBAL	
	HISTORY	Documentary		Way We Were	Historylands	Witness to...	Way We Were	Turning Points		Documentary Special / Our House		Documentary / Tommy Douglas		HISTORY	
	LIFE	Lifestyles of the Rich and Famous		Craftscapes	Pets and People	Horse Tales	Cdn Travel	Martha Stewart	Foodessence	Backyard...	What's... Dinner	Horse Tales	Cdn Travel	LIFE	
	MM	MuchCanadaDay / Se poursuit jusqu'à jeudi, 11h30. (16:00)												MM	
	MP	Musique vidéo (17:00)				Ça déménage / Se poursuit jusqu'à 1h00.								MP	
	MMA	MusiMax Collection (14:00)		Les Immortels / Paris je t'aime					MusiMax Collection			Les Immortels / Serge Reggiani		MMA	
	NW	World News	Business News	Canada Day Celebrations			Venture		The National		Pamela Wallin		World News	Business News	NW
	RDI	Le Trophée des Gazelles		Monde ce soir	Cérémonies de la Fête du Canada			Le Journal RDI		Entrée des...	Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Éd. québécoise	Atlant. / Ontario	RDI
RDS	Série Cascar	Sports 30 Mag	Triathlon Accord		Nascar Winston			Sports 30 Mag			Monde du sport		RDS		
SHOWCASE	Adrenalin Junkies		Degrassi Junior	Degrassi High	Fly by Night		The Hitchhiker	Ray Bradbury	OZ		Cinéma / THE DRESSER (3) (23:05)		SHOWCASE		
TÉLÉTOON	Crypte show		Sacré Dragons	Bêtes à craquer	Ned et son triton		Cinéma animé	Les Simpson	Dragon sauvage	Capitaine Star	Splat!	Les Simpson	Ned et son triton	TÉLÉTOON	
TLC	The Renovation Guide		Bob Vila's Home Again			Natural Disasters		Armageddon		Climatic Catastrophe		Natural Disasters		TLC	
TSN	"Off the Record"		Sportsdesk	Baseball / Expos - Red Sox								Football / Tiger Cats - Stampede		TSN	
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Envoyé spécial / Histoires de France					La 50e Avenue	Autant savoir	Journal belge	Sidactuel	TV5		
VIE	Tonus	Combat... chefs	Solo/Plaisirs farfelus à s'offrir seul		Diagnostic / Trauma - vie et mort...		Santé en vedette		Guérir...	Santé et Société / La Vie en jeu		Allô docteur	VIE		
YTV	The Odyssey	Secret World	Ninja Turtles	Dexter's...	Reboot	Freaky Stories	Are You Afraid	Breaker High	Flipper	Tarzan		No Sweat	YTV		
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX	

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CÂBLE 9 V. = CÂBLE 9 VIDÉOTRON - CNN = NOUVELLES - DISC. = DISCOVERY - MM = MUCH MUSIC - MP = MUSIQUE PLUS - MMA = MUSIMAX
NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

SPECTACLES — MERCREDI

Salles de répertoire

**SALLE PIERRE-MERCURE DU CENTRE PIERRE-
PÉLÉAU (300, de Maisonneuve E.)**
Grease (comédie musicale) 20 h.
CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
CENTRE MOLSON
Yanni: 20 h.
PARC DES ÎLES DE MONTRÉAL (scène Edge)
Moist, Tea Party, Green Day, Foo Fighters, Sloan
Econoline Crush - scène CHOM: The Watchmen,
Creed, Tripping Daisy, The Killjoys, Sandbox, Re
Big Naked et The Inbreds: des midi.

IMAX (Vieux-Port de Montréal)

AS GOOD AS IT GETS
Cinéma du Parc (1): 15 h, 21 h 30.

CR! QUI VIENT DE LOIN (UN)
Cinéma-thèque québécoise (salle Fernand-Séguin): 20 h.

DEVIL AT FOUR O'CLOCK (THE)
Cinéma-thèque québécoise (salle Claude-Jutra): 19 h.

FRIEND OF THE DECEASED (A)
Cinéma du Parc (3): 17 h 30, 21 h 45.

GO NOW
Cinéma du Parc (2): 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 15.

MANCHURIAN CANDIDATE (THE)
Cinéma-thèque québécoise (salle Claude-Jutra): 21 h.

MRS. DALLOWAY
Cinéma du Parc (1): 17 h 15, 19 h 15.

PRICE ABOVE RUBIES (A)
Cinéma Décarie (2): 19 h, 21 h 15.

TANGO LESSON (THE)
Cinéma Décarie (1): 19 h.

TWENTY FOUR SEVEN
Ciném Décarie (1): 21 h.

UNCUT
Cinéma du Parc (3): 15 h 30, 19 h 30.

WILD MAN BLUES
Cinéma Parallèle: 13 h 30, 15 h 45, 17 h 30, 19 h 45, 22 h.

IMAX (Vieux-Port de Montréal)
EVEREST et ACROBATES DU CIEL:
 12 h 15, 14 h 15, 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15 (version française);
 10 h 15, 16 h 15 (version anglaise)
IMAX LES AILES (Mail Champlain, 2153, Boul.
Lapinière, Brossard)
À TOUTE VITESSE
 Du lun. au ven.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 15; sam.: 12 h, 14 h
 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h; dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h
 45, 21 h.
NEW YORK AU FIL DU TEMPS
 Du lun. au ven.: 14 h 15, 16 h 30, 20 h, 22 h 15; sam.: 13 h, 15
 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h; dim.: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h
 45.

Reeve et les assurances

■ Dans une cause l'opposant à des compagnies d'assurances, un avocat de l'Alabama, Jere Beasley, vient de recevoir l'appui du comédien Christopher Reeve. Tétraplégique depuis sa chute de cheval, en 1995, Reeve écrit dans son témoignage qu'« une des choses les plus difficiles qui me soient arrivées depuis que je suis invalide, c'est de traiter avec des compagnies d'assurances. J'ai constaté qu'elles essaient de dresser n'importe quel obstacle pour ne pas avoir à verser des dédommagements légitimes. »

Un rocker bagarreur

■ Le chanteur rock Eddie Money, qui fut déjà policier pour la ville de New York avant de se lancer dans le spectacle il y a une quinzaine d'années, a été arrêté en fin de semaine pour avoir participé à une bagarre devant un édifice à logements. Il a été libéré hier, en attendant la suite des procédures.

COUR DU FORT (Île Sainte-Hélène)
Kirkland Concert Band et Black Watch Regimental Pipes & Drums. Concerts: Campbell: 14 h 30.

AMPHITHÉÂTRE LAURIE RICHARD
Marc Fortier et son Orchestre: Isabelle Trotter, soprano, Benoît Loiseleur, violoncelliste, Neal Bennett, tromboniste, Marie-Hélène Larouche, pianiste: 19 h 30. Service aux tables dès 17 h 30.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH
Rachel Laurin, organiste, 20 h

ESPACE GO (4890, St-Laurent)
15 Secondes, de François Archambault. Mise en scène de
Normand D'Amour. 20 h
**THÉÂTRE DE LA TOUR DE MONTRÉAL (Parc
Olympique)**
Les Rock'n Rollers 11. Mer., jeu., ven., 20 h 30; sam., 19 h.

Variétés

**SALLE PIERRE-MERCURE DU CENTRE PIERRE-
PÉLÉDAU (300, de Maisonneuve E.)**
Grease (comédie musicale). Mise en scène de Denis
Bouchard, 20 h.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Les Fous du Rock'n'Roll. Textes de Pierre Légaré. Mise en
scène de Mouffe. Avec Katze Julim, Rick Hughes, Chantal
Blanchais, Michael Dozier, Jean Ravel et Véronique Dicaire. Du
mer. au dim., 21 h.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)
Daniel Blouin et Serge Lachapelle: 20 h.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Typhon: 23 h.

BISTRO A JOJO (1627, St-Denis)
Sound Brigade: des 21 h.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
Le Paradise Band: de 20 h à minuit30.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)
Groupe Alter Ego: des 21 h.

QUARTIER LATIN (318, Ontario E.)
Trio Mammie Bop: des 21 h.

Un Classique

Hydro Québec
présente

LANAUDIÈRE

FESTIVAL INTERNATIONAL

en collaboration avec
LA Presse

DU 29 JUIN AU 1 AOÛT 1998

vendredi 3 juillet 20 h

JOLIEFTE

L'histoire émouvante d'Elie. Un magnifique oratorio du fils spirituel de Bach, Félix Mendelssohn. Des solistes qui ont fait leur marque dans les grandes salles d'opéra.

ORCHESTRE et CHŒUR DU FESTIVAL
IWAN EDWARDS, direction
JOHN CHEEK, baryton-basse
CHRISTINE GOERKE, soprano
DANIELE LEBLANC, mezzo-soprano
ANTHONY DEAN GRIFFEY, ténor
MENDELSSOHN L'Oratorio «Eljah»

IWAN EDWARDS

Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

samedi 4 juillet 20 h

chaîne culturelle
Radio-Canada

Anton Kuerti nous revient cette année avec les richesses poétiques et architecturales de Brahms. Deux immenses monuments de l'art pianistique en une même soirée.

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
JOSEPH RESCIGNO, direction
ANTON KUERTI, piano

ANTON KUERTI

JOSEPH RESCIGNO

BRAHMS Les deux concertos pour piano et orchestre :
no 1 en ré mineur, op. 15
no 2 en si bémol majeur, op. 83

Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

dimanche 5 juillet 14h30

Les voix de Soweto avec Imilonji KaNtu. Les représentants de neuf tribus sud-africaines chantent des hymnes à l'espoir, au combat et à la solidarité.

IMILONJI KANTU
CHORAL SOCIETY
(Soweto, Afrique du Sud)
GEORGE MXADANA,
direction

IMILONJI KANTU CHORAL SOCIETY

Amphithéâtre 19 \$ 15 \$ 14 \$ Gazon 15 \$

lundi 6 juillet 20 h

chaîne culturelle
Radio-Canada

Un instinct poétique riche et imaginaire : Delphine Bardin, prix Clara Haskil 1997. Avec Schumann, Chopin, Ravel, des musiques de rêve et de couleurs.

DELPHINE BARDIN, piano
(Grand prix du Concours Clara Haskil 1997)
SCARLATTI Deux sonates, L. 257 et 233
MOZART Sonate en do majeur, K. 330
SCHUMANN Scènes de la forêt, op. 82
CHOPIN 4 Nocturnes, op. 15 no 1, 37 no 2, 62 no 2, posth. 72 no 1
RAVEL Miroirs (extraits) : Noctuelles, Oiseaux tristes,
Une Barque sur l'océan

DELPHINE BARDIN

Église de Saint-Alphonse-Rodriguez 22 \$

mardi 7 juillet 20 h

chaîne culturelle
Radio-Canada

Un parcours spirituel : " César Franck, le grand orgue de Sainte-Clotilde et son héritage ". L'expérience intérieure et mystique des grands organistes belges et français.

JACQUES BOUCHER, orgue
FRANCK, PIERNÉ, TOURNEMIRE, BONNAL, LANGLAIS

JACQUES BOUCHER

Église de Saint-Jacques 22 \$

Articles «LE FESTIVAL-EXPRESS»
Offert tous les vendredis soir et samedis soir. Départ à 17 h 45 au «Centre Infoartistes», 1001, rue du Square-Berthelot (près du Métro Peel). Arrêt au côté sud-est de Berri/Sac-Catherine (au coin d'Archambault Métro, métro Berri-UGM). Prix: 13 \$ (aller-retour, taxes incluses). Nombre de places limité. Billets disponibles à tous les points de vente.

Venez pique-niquer à l'Amphithéâtre !
Sur présentation de votre billet de concert, il est possible de pique-niquer sur le « gazon » à compter de 16 h les vendredis et samedis et à midi les dimanches.

Info Lanaudière Bell
1 800 561-4343
au 759-4343
www.lanaudiere.org
Enfants de 12 ans et moins Admis gratuitement, dans la section « gazon », si accompagnés d'un adulte. Spécial concert et buffet champêtre Vendredi et samedi: 59 \$ (47 \$: 10, 31 juillet - 43 \$: 17 juillet) Dimanche: 34 \$

Canada
Imprimé officiel

chaîne culturelle
Radio-Canada
Diffuseur officiel

101

Développement
économique Canada

Commerce Économique
Développement

JOLIEFTE

F4

142354-D

EN BREF

Reeve et les assurances

Dans une cause l'opposant à des compagnies d'assurances, un avocat de l'Alabama, Jere Beasley, vient de recevoir l'appui du comédien Christopher Reeve. Tétraplégique depuis sa chute de cheval, en 1995, Reeve écrit dans son témoignage qu'il « une des choses les plus difficiles qui me soient arrivées depuis que je suis invalide, c'est de traiter avec des compagnies d'assurances. J'ai constaté qu'elles essaient de dresser n'importe quel obstacle pour ne pas avoir à verser des dédommagements légitimes. »

Un rocker bagarreur

Le chanteur rock Eddie Money, qui fut déjà policier pour la ville de New York avant de se lancer dans le spectacle il y a une quinzaine d'années, a été arrêté en fin de semaine pour avoir participé à une bagarre devant un édifice à logements. Il a été libéré hier, en attendant la suite des procédures.

« Un Party A Ne Pas Manquer ! »

Linda Stutter, ENTERTAINMENT TIME-OUT



Ce soir tout est permis

(c) L. de Caen Hardy Wals)

Un événement qui a commencé il y a dix-huit ans.
www.sony.com

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

« HILARANT ! » EDDIE MURPHY EST DE RETOUR



« LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE! VOUS ALLEZ VOUS TORDRE ET HURLER DE RIRE. »

DR DOLITTLE

www.dr-dolittle.com

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN <>>	LAVALL PIGALLE <>>	LES COMÉDIENNES LAVAL (CHARENTAIS) <>>	LES COMÉDIENNES LAVAL (CHARENTAIS) <>>	LES COMÉDIENNES LAVAL (CHARENTAIS) <>>	LES COMÉDIENNES LAVAL (CHARENTAIS) <>>
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>
CINÉPLEX ODÉON ST-MICHEL <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-JEAN <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-JEAN <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-JEAN <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-JEAN <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-JEAN <>>
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG <>>	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (CHARENTAIS) <>>	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (CHARENTAIS) <>>	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (CHARENTAIS) <>>	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (CHARENTAIS) <>>	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (CHARENTAIS) <>>
CINÉPLEX ODÉON CIN-SÉJOURS <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO <>>

✓ ON DIGITAL

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!



CHOM 97.7 fm  **beat**
 Montreal's Rock Station

Présentent

EDGEfest'98

Moist **The Watchmen**
The Tea Party **Creed**
Green Day **Tripping Daisy**
Foo Fighters **The Killjoys**
Sloan **Sandbox**
Econoline **Crush** **Refuel**
Scène Edge **Bif Naked**
The Inbreds **Scène Chom**

Magazine   **Evolution** **Et Plus...**
SENNEISER **LE CLUB**

 avec **The New Meanies** et ne manquez pas **LINDY** à 12 h 15
Aujourd'hui - Parc des Îles de Montréal
Île Ste-Hélène
BEAU TEMPS - MAUVAIS TEMPS
En vente chez Admission ou
790-1245 / 1 800-361-4595 **DEK 2 UNIVERSAL** **ONE WAY**



[illegible]

EN BREF

L'entraide avant la télé-poubelle

■ L'ancien président George Bush a dénoncé les émissions de scandale et de bagarre comme celle de Jerry Springer. « Quel affreux gaspillage, hors de ma vue ! » a lancé M. Bush en fin de semaine, dans une allocution devant la fondation National Points of Light. « Pendant que vous vous consacrez à des causes d'entraide, beaucoup de jeunes — et pas seulement des jeunes — restent aplatis pour regarder ces bêtises. » Toutefois il est en désaccord avec une enquête sur le civisme aux États-Unis. Cette étude conclut que les Américains forment « une nation de spectateurs », préférant de loin la télévision à une action dans des causes sociales. « Je crois que nous sommes plutôt une nation qui agit », a affirmé M. Bush.

Shelley Winters

■ L'actrice Shelley Winters sera honorée pour l'ensemble de son

œuvre, lors du prochain Hollywood Film Festival. « Elle a toujours aimé partager ses connaissances avec des débutants, elle constitue un exemple que devraient suivre les nouveaux cinéastes », a affirmé un responsable de ce festival. Shelley Winters a notamment joué avec Montgomery Clift, dans *A Place in the Sun* (1951), et le rôle de la mère dans *Lolita* (1962), de Stanley Kubrick. La cérémonie pour la comédienne aura lieu le 10 août; Kirk Douglas avait reçu cet honneur l'an dernier.

Amende réduite

■ Le présentateur de télévision Patrick Poivre d'Arvor, poursuivi pour violences sur un photographe, a été condamné à 2500 \$ d'amende, hier, par la Cour d'appel de Paris. En octobre, le présentateur de TF1 s'était d'abord vu infliger une amende, par le tribunal correctionnel de Créteil; à la récente audience en appel, la poursuite avait demandé confirmation de cette peine. Son frère Olivier, accusé aussi

d'avoir molesté le photographe Franck Skorupan, dans l'île grecque de Skyros, en juillet 1996, avait été condamné à une amende. Leur condamnation ne sera inscrite au casier judiciaire d'aucun des deux frères. Le photographe Skorupan avait reçu une sentence de 10 000 FF pour « atteinte à l'intimité de la vie privée », en première instance.

Le box-office américain

■ Double succès pour Eddie Murphy le week-end dernier au box-office nord-américain: son plus récent film, *Dr. Dolittle*, s'est classé en tête des recettes pour sa sortie, et le dessin animé de Disney *Mulan*, dans lequel il prête sa voix à un dragon, s'est classé à la deuxième place pour son deuxième week-end. *Dr. Dolittle*, remake du film de 1967 avec Rex Harrison, dans lequel des animaux parlent, a recueilli 29 millions de dollars de recettes pour ses trois premiers jours. *Mulan*, d'après un conte chinois où une petite fille se déguise en gar-

çon pour combattre les Huns à la place de son vieux père malade, n'a chuté que de 24 % par rapport à sa première semaine, alors que la chute pour un Disney est habituellement entre 30 et 40 %. Quant à *Godzilla*, il est sorti de la liste des 10 meilleures recettes (il est 12e cette semaine), mais a déjà amassé 104 millions de dollars depuis sa sortie fin mai.

Fredy Girardet vend sa cave

■ Fredy Girardet, le célèbre chef suisse, a décidé de vendre sa cave, estimée à quelque 1,2 million de livres (1,9 million de dollars) chez Sotheby's, deux ans après avoir cédé son grand restaurant de Crissier, près de Lausanne. Plus de 2000 caisses de vins, Bordeaux, Bourgogne, vins d'Alsace, du Rhône et d'Italie, seront adjugées en octobre prochain à Londres par la maison d'encheres. Tous les vins ont été « choisis personnellement par Fredy Girardet », a souligné Sotheby's en rappelant qu'il était « l'un des plus grands chefs de sa

génération » et un « très fin connaisseur » de grands crus.

Alto retrouvé

■ Un violon alto de prix, datant du XVIIIe siècle, vient d'être restitué à son propriétaire, premier-violon au Chicago Symphony Orchestra, qui l'avait perdu il y a deux ans. Cet alto été retrouvé grâce à la sagacité d'un vendeur d'instruments à cordes, Fritz Reuter, à qui l'on proposait de racheter le bien de Charles Pikler, perdu à Chicago en septembre 1996. « J'étais horrifié, désespéré », s'est d'ailleurs remémoré le musicien. Fabriqué en 1723, l'alto porte une inscription qui en identifie le luthier comme étant Dominicus Montagnana, l'un des plus grands artisans vénitiens de son époque. Toutefois, son authenticité reste contestée. Sa valeur est ainsi estimée entre 300 000 \$ et un million, selon l'origine retenue. Il est réapparu la semaine dernière entre les mains de Robert Heiss, 71 ans, alors qu'il tentait de le vendre à Fritz Reuter, un expert qui tient une boutique d'instruments.

Bruce Willis
ARMAGEDDON
PRÉSENTATION SPÉCIALE
AU CINÉMA LOEWS À 12:05

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
samedi - dimanche
matinées \$6.50 (après 18h00)
soirées \$10.00 (après 18h00)
et JOURS FÉRIÉS

LA FIEVRE DU mardi
matinées \$5.00 (après 18h00)
soirées \$7.50 (après 18h00)
et JOURS FÉRIÉS

mercredi
matinées \$6.50 (après 18h00)
soirées \$7.50 (après 18h00)
et JOURS FÉRIÉS

PARISIEN
480, rue Ste-Catherine O. 866-3856
L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX (G) dim-mar 12:45-2:58 50
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) dim-mar 1:30-3:45 7:20
9:45 mer-jeu 1:30-4:00 7:20 10:00
MULAN V.F. (G) dim-mar 12:30-3:45 4:55 6:30 4:55
7:20 9:00 9:35
ARMAGEDDON V.F. (SAC) mer-jeu 12:30-1:00 3:45 4:15
7:00 7:20 10:15
LES RANDONNÉURS (G) dim-mar 1:45-4:10 8:30
TITANIC V.F. (G) dim-mar 8:40 mer-jeu 12:45-5:00 8:45
L'IMPACT (G) dim-mar 1:35-4:15 6:40 9:50 11:35 4:15
9:50
LE SHOW TRUMAN (G) 1:20-4:37 7:35 9:40

CENTRE EATON
705, Ste-Catherine (5e étage) 866-6730
PASSION IN THE NIGHT (13+) 1:35-5:00 7:30 9:40
MULAN (G) 12:15-1:52 3:30-4:00 5:00 6:45 7:35
9:00 9:35
DEEP IMPACT (G) 12:20-3:00 6:15 9:00
LE TRUMAN SHOW (G) 2:00-5:00 7:30 10:10
PERFECT MURDER (13+) 1:00-3:47 10:10 9:40

LOEWS
954, rue Ste-Catherine O. 861-7437
THE HORSE WHISPERER (G) 1:14-3:45 5:10
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) dim-mar 12:30-1:30 3:30
4:15 5:00 7:20 9:10 10:00 10:10 12:30 1:30 3:30 4:15 6:30 9:10
MULAN V.F. (G) dim-mar 1:30-4:00 7:20 10:00
ARMAGEDDON (SAC) mer-jeu 12:30-1:00 3:45 4:15
7:00 7:20 10:15
TITANIC (G) dim-mar 12:45-5:00 8:40 mer-jeu 12:05
LE TRUMAN SHOW (G) dim-mar 1:00-4:00 7:00 9:35
9:40 10:10 10:35

PALACE 6
593, rue Ste-Catherine O. 866-6991
TOUS LES JOURS - TOUS LES JOURS 2,00\$

DORVAL
260, ave Dorval 631-8586
ENTRÉE GÉNÉRALE 6,00\$ - MATINÉES 4,25\$
MARDI & MERCREDI 4,25\$
ENFANTS & AGE D'OR 4,25\$

MULAN (G) 12:30-3:45 4:55 6:30 4:55 7:15 9:00 9:35
ARMAGEDDON (SAC) mer-jeu 12:30-1:00 3:45 4:15
7:00 7:20 10:15
TITANIC (G) dim-mar 1:00-4:00 7:00 9:35
DR. DOLITTLE (G) 12:45-2:57 7:30 9:40
LE TRUMAN SHOW (G) dim-mar 1:00-4:00 7:00 9:40

F.P. 8-POINTE CLAIRE
185, boul. Hymus 697-8095
MULAN (G) dim-mar 12:15-1:00 2:30-3:15 4:45 5:25 6:45
7:15 9:00 9:35
THE HORSE WHISPERER (G) dim-mar 1:45-4:10 8:30
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) dim-mar 1:10-3:50 7:10
9:45 mer-jeu 1:10-3:50 7:10 9:40
ARMAGEDDON (SAC) mer-jeu 12:30-1:00 3:45 4:15
7:00 7:20 10:15
TITANIC (G) dim-mar 12:30-1:00 3:45 4:15
LE TRUMAN SHOW (G) dim-mar 1:00-4:00 7:00 9:35
9:40 10:10 10:35
PERFECT MURDER (13+) dim-mar 1:00-3:47 10:10 9:40
mer-jeu 1:30-4:00 7:20 10:00

VERSAILLES
Place Versailles 353-7880
L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX (G) dim-mar 12:45-2:58 50
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) dim-mar 1:30-3:45 7:20
9:45 mer-jeu 1:30-4:00 7:20 10:00
MULAN V.F. (G) dim-mar 12:30-3:45 4:55 6:30 4:55
7:20 9:00 9:35
ARMAGEDDON V.F. (SAC) mer-jeu 12:30-1:00 3:45 4:15
7:00 7:20 10:15
TITANIC (G) dim-mar 12:45-5:00 8:40 mer-jeu 12:05
LE TRUMAN SHOW (G) dim-mar 1:00-4:00 7:00 9:35
9:40 10:10 10:35
PERFECT MURDER (13+) dim-mar 1:00-3:47 10:10 9:40
mer-jeu 1:30-4:00 7:20 10:00

SON DIGITAL

CINÉMAS GUZZO
Visitez notre site web: WWW.CINEMASGUZZO.COM

HORAIRE DU 30 JUIN & 1^{ER} JUILLET
MATINÉES 11H00-13H00 5.00 MATINÉES SAM, DIM 6.00
MARDI & MERCREDI 12H00-14H00 5.00

LACORDAIRE 11 coin Lacordaire & des Grandes Prairies 514-324-3000
HORAIRE DU 30 JUIN
6 JOURS, 7 NUITS (G) [SDS Digital] 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20
4 JOURS, 7 NUITS (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
CART HARDY WAIT (G) [SDS Digital] 1:20-3:25-5:30-7:35-9:40
DOCTOR DOLITTLE (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
TRUMAN SHOW (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
MULAN V.F. (G) [SDS Digital] 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30

HORAIRE DU 1^{ER} JUILLET
6 JOURS, 7 NUITS (G) [SDS Digital] 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20
4 JOURS, 7 NUITS (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
CART HARDY WAIT (G) [SDS Digital] 1:20-3:25-5:30-7:35-9:40
DOCTOR DOLITTLE (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
TRUMAN SHOW (G) [SDS Digital] 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
MULAN V.F. (G) [SDS Digital] 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30

LANGELIER 6 coin Langelier & Jean-Talon [Carrefour Langelier] 514-255-5551
HORAIRE DU 30 JUIN & 1^{ER} JUILLET
DOCTOR DOLITTLE V.F. ***** 2 ECRANS ***** (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G) [SDS Digital] 1:15-3:15-5:15
LOIN DES REGARDS (13) [SDS Digital] 1:20-3:40-7:20-9:40

Le PARADIS 6815 rue Hochelaga [Nouvelle Politique: Film en Première Vision] 514-354-3110
Nouvelle Politique
HORAIRE DU 30 JUIN & 1^{ER} JUILLET
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 12:45-3:00-5:15-7:30-9:45
DOCTOR DOLITTLE V.F. (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
GOZZILLA V.F. (G) [SDS Digital] 1:15-3:15-5:15-7:20-9:25

TERREBONNE 8 1071, chemin du Coteau [Sortie 23 Autoroute 95] 450-471-6644
HORAIRE DU 30 JUIN
4 JOURS, 7 NUITS (G) [DOLBY Digital] 1:00-3:15-5:20-7:25-9:30
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
DOCTOR DOLITTLE V.F. (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G) [SDS Digital] 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LE TRUMAN SHOW (G) [SDS Digital] 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20
MEURTRE PARFAIT (13) [DOLBY Digital] 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

HORAIRE DU 1^{ER} JUILLET
4 JOURS, 7 NUITS (G) [DOLBY Digital] 1:15-3:20-5:25-7:30-9:35
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
DOCTOR DOLITTLE V.F. (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
MULAN V.F. (G) [SDS Digital] 1:10-3:15-5:15-7:20-9:25
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G) [SDS Digital] 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LOIN DES REGARDS (13) [SDS Digital] 1:20-3:40-7:20-9:40

STE-THERÈSE 8 300, rue Sicard [Sortie 23, Autoroute 15] 450-979-4444
HORAIRE DU 30 JUIN
4 JOURS, 7 NUITS (G) [DOLBY Digital] 1:00-3:15-5:20-7:25-9:30
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
DOCTOR DOLITTLE V.F. (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G) [SDS Digital] 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LE TRUMAN SHOW (G) [SDS Digital] 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20
MEURTRE PARFAIT (13) [DOLBY Digital] 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

HORAIRE DU 1^{ER} JUILLET
4 JOURS, 7 NUITS (G) [DOLBY Digital] 1:15-3:20-5:25-7:30-9:35
AUX FRONTIERS DU REEL (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
DOCTOR DOLITTLE V.F. (G) [SDS Digital] 1:00-3:30-5:00-5:30-7:00-7:30-9:00-9:30
MULAN V.F. (G) [SDS Digital] 1:10-3:15-5:15-7:20-9:25
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G) [SDS Digital] 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LOIN DES REGARDS (13) [SDS Digital] 1:20-3:40-7:20-9:40

DES SOURCES 10 Galeries Des Sources **DES LE 10 JUILLET 1998**
LETHAL WEAPON 4: SUR 4 ECRANS DES LE 10 JUILLET
JANE AUSTIN'S MAFIA: DES LE 24 JUILLET
CINEMA MEGA-PLEX TASCHEREAU 16 **DES SEPTEMBRE 1998**
CINEMA MEGA-PLEX PONT-VIAU 16 **DES SEPTEMBRE 1998**

GUIDE HORAIRES CINÉPLEX ODEON
MERC. 1^{ER} JUILLET
MATINÉES À 6.50\$
APRÈS 6.P.M. TARIF DU SAMEDI SOIR !

CINÉ-RAI
MARDIS 5.00\$
TOUS LE JOUR

QUARTIER LATIN
(17 SALLES DE CINÉMAS)
350 rue Emory, coin St-Denis 849-FILM-111

ACCÈS GRATUIT EN TOUT TEMPS
Jeux électroniques
café BAR pizzeria

Sièges Disposés En

DU 26 JUIN AU 2 JUILLET 1998

CENTRE-VILLE EST
BERRI 1230, rue St-Denis 849-FILM-112
2,50\$ POUR TOUS EN TOUT TEMPS
GARDEN (G) (v. française) (18 ans) 1:10-3:30-5:10-7:10-9:10
L'HOMME AU MASQUE DU PIER (v. française) (G) (11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31-33-35-37-39-41-43-45-47-49-51-53-55-57-59-61-63-65-67-69-71-73-75-77-79-81-83-85-87-89-91-93-95-97-99-101-103-105-107-109-111-113-115-117-119-121-123-125-127-129-131-133-135-137-139-141-143-145-147-149-151-153-155-157-159-161-163-165-167-169-171-173-175-177-179-181-183-185-187-189-191-193-195-197-199-201-203-205-207-209-211-213-215-217-219-221-223-225-227-229-231-233-235-237-239-241-243-245-247-249-251-253-255-257-259-261-263-265-267-269-271-273-275-277-279-281-283-285-287-289-291-293-295-297-299-301-303-305-307-309-311-313-315-317-319-321-323-325-327-329-331-333-335-337-339-341-343-345-347-349-351-353-355-357-359-361-363-365-367-369-371-373-375-377-379-381-383-385-387-389-391-393-395-397-399-401-403-405-407-409-411-413-415-417-419-421-423-425-427-429-431-433-435-437-439-441-443-445-447-449-451-453-455-457-459-461-463-465-467-469-471-473-475-477-479-481-483-485-487-489-491-493-495-497-499-501-503-505-507-509-511-513-515-517-519-521-523-525-527-529-531-533-535-537-539-541-543-545-547-549-551-553-555-557-559-561-563-565-567-569-571-573-575-577-579-581-583-585-587-589-591-593-595-597-599-601-603-605-607-609-611-613-615-617-619-621-623-625-627-629-631-633-635-637-639-641-643-645-647-649-651-653-655-657-659-661-663-665-667-669-671-673-675-677-679-681-683-685-687-689-691-693-695-697-699-701-703-705-707-709-711-713-715-717-719-721-723-725-727-729-731-733-735-737-739-741-743-745-747-749-751-753-755-757-759-761-763-765-767-769-771-773-775-777-779-781-783-785-787-789-791-793-795-797-799-801-803-805-807-809-811-813-815-817-819-821-823-825-827-829-831-833-835-837-839-841-843-845-847-849-851-853-855-857-859-861-863-865-867-869-871-873-875-877-879-881-883-885-887-889-891-893-895-897-899-901-903-905-907-909-911-913-915-917-919-921-923-925-927-929-931-933-935-937-939-941-943-945-947-949-951-953-955-957-959-961-963-965-967-969-971-973-975-977-979-981-983-985-987-989-991-993-995-997-999-1001-1003-1005-1007-1009-1011-1013-1015-1017-1019-1021-1023-1025-1027-1029-1031-1033-1035-1037-1039-1041-1043-1045-1047-1049-1051-1053-1055-1057-1059-1061-1063-1065-1067-1069-1071-1073-1075-1077-1079-1081-1083-1085-1087-1089-1091-1093-1095-1097-1099-1101-1103-1105-1107-1109-1111-1113-1115-1117-1119-1121-1123-1125-1127-1129-1131-1133-1135-1137-1139-1141-1143-1145-1147-1149-1151-1153-1155-1157-1159-1161-1163-1165-1167-1169-1171-1173-1175-1177-1179-1181-1183-1185-1187-1189-1191-1193-1195-1197-1199-1201-1203-1205-1207-1209-1211-1213-1215-1217-1219-1221-1223-1225-1227-1229-1231-1233-1235-1237-1239-1241-1243-1245-1247-1249-1251-1253-1255-1257-1259-1261-1263-1265-1267-1269-1271-1273-1275-1277-1279-1281-1283-1285-1287-1289-1291-1293-1295-1297-1299-1301-1303-1305-1307-1309-1311-1313-1315-1317-1319-1321-1323-1325-1327-1329-1331-1333-1335-1337-1339-1341-1343-1345-1347-1349-1351-1353-1355-1357-1359-1361-1363-1365-1367-1369-1371-1373-1375-1377-1379-1381-1383-1385-1387-1389-1391-1393-1395-1397-1399-1401-1403-1405-1407-1409-1411-1413-1415-1417-1419-1421-1423-1425-1427-1429-1431-1433-1435-1437-1439-1441-1443-1445-1447-1449-1451-1453-1455-1457-1459-1461-1463-1465-1467-1469-1471-1473-1475-1477-1479-1481-1483-1485-1487-1489-1491-1493-1495-1497-1499-1501-1503-1505-1507-1509-1511-1513-1515-1517-1519-1521-1523-1525-1527-1529-1531-1533-1535-1537-1539-1541-1543-1545-1547-1549-1551-1553-1555-1557-1559-1561-1563-1565-1567-1569-1571-1573-1575-1577-1579-1581-1583-1585-1587-1589-1591-1593-1595-1597-1599-1601-1603-1605-1607-1609-1611-1613-1615-1617-1619-1621-1623-1625-1627-1629-1631-1633-1635-1637-1639-1641-1643-1645-1647-1649-1651-1653-1655-1657-1659-1661-1663-1665-1667-1669-1671-1673-1675-1677-1679-1681-1683-1685-1687-1689-1691-1693-1695-1697-1699-1701-1703-1705-1707-1709-1711-1713-1715-1717-1719-1721-1723-1725-1727-1729-1731-1733-1735-1737-1739-1741-1743-1745-1747-1749-1751-1753-1755-1757-1759-1761-1763-1765-1767-1769-1771-1773-1775-1777-1779-1781-1783-1785-1787-1789-1791-1793-1795-1797-1799-1801-1803-1805-1807-1809-1811-1813-1815-1817-1819-1821-1823-1825-1827-1829-1831-1833-1835-1837-1839-1841-1843-1845-1847-1849-1851-1853-1855-1857-1859-1861-1863-1865-1867-1869-1871-1873-1875-1877-1879-1881-1883-1885-1887-1889-1891-1893-1895-1897-1899-1901-1903-1905-1907-1909-1911-1913-1915-1917-1919-1921-1923-1925-1927-1929-1931-1933-1935-1937-1939-1941-1943-1945-1947-1949-1951-1953-1955-1957-1959-1961-1963-1965-1967-1969-1971-1973-1975-1977-1979-1981-1983-1985-1987-1989-1991-1993-1995-1997-1999-2001-2003-2005-2007-2009-2011-2013-2015-2017-2019-2021-2023-2025-2027-2029-2031-2033-2035-2037-2039-2041-2043-2045-2047-2049-2051-2053-2055-2057-2059-2061-2063-2065-2067-2069-2071-2073-2075-2077-2079-2081-2083-2085-2087-2089-2091-2093-2095-2097-2099-2101-2103-2105-2107-2109-2111-2113-2115-2117-2119-2121-2123-2125-2127-2129-2131-2133-2135-2137-2139-2141-2143-2145-2147-2149-2151-2153-2155-2157-2159-2161-2163-2165-2167-2169-2171-2173-2175-2177-2179-2181-2183-2185-2187-2189-2191-2193-2195-2197-2199-2201-2203-2205-2207-2209-2211-2213-2215-2217-2219-2221-2223-2225-2227-2229-2231-2233-2235-2237-2239-2241-2243-2245-2247-2249-2251-2253-2255-2257-2259-2261-2263-2265

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

BELLISLE, Jacques
Chambly
BOURDUA, Théodora
Ste-Thérèse
BROCHU, Gabrielle
Outremont
BRYDGES, Shirley
Montréal
CHARTRAND, Albert
Montréal
CLOUET, Rhéal
Montréal
DERY, Léo (Léonide)
Montréal
DUMAS BIBEAU, Juan David
Montréal
FLUET, Alfred
Lac Mégantic
FORTIN, Jean-Noël m.d.
St-Adolphe d'Howard
GADBOIS, Jacques
St-Hubert
GIROUX, Oscar
Val-Bélair
GRATTON, Adolphe
Ste-Agathe-des-Monts
GRENIER, Normand
Montréal
HEBERT, Bernard
Boucherville
JOLY BARRE, Cécile
Montréal
LAROSE, Léo
Lac-Mégantic
LAUVIGNEUR, Aimé E.
Lac-Mégantic
LEDUC, Yves-Marie
Saint-Bruno
LEGRAND, Alain
Napierville
LETOURNEAU Desnoyers, Yolande
Montréal
NOLET, Armand
Montréal
ROCHELEAU, Gilles
Hull
SICARD, Gérard
Verdun



BELLISLE, Jacques
1930-1998

De Chambly, le 28 juin 1998, à l'âge de 67 ans, est décédé Jacques Bellisle, ex vice-président et directeur général de Nutrite et Canada Packers, fils de feu Alfrede Bellisle et de feu Corinne Pelletier. Il laisse dans le deuil sa conjointe Rose Paré, ses enfants France, Rita, Hélène, Pierre et Louis (Danielle Letourneau), les enfants de sa conjointe Alexandra et Jonathan Brindley, ses petits-enfants Chloé, Félix et Dominik, ses sœurs Rita et Cécile (D'Arcy Asselin) ainsi qu'autres parents et amis. L'envoi de fleurs peut être remplacé par un don à la Maison Victor-Gadbois, 1000 rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil, J3G 9Z9. Mille mercis au personnel de la maison pour sa gentillesse et son dévouement. Exposé à la **Maison Darche** 933, boul. Perigny Chambly (450) 658-1931. Les funérailles seront célébrées le vendredi 3 juillet à 11h en l'église St-Joseph de Chambly. Heures de visite: jeudi de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h.

BOURDUA, Théodora

1915 - 1998
A Ste-Thérèse, le 27 juin 1998, à l'âge de 83 ans, est décédée Mlle Théodora Bourdua, fille de feu Louis Cardin et de feu Théodora Bourdua, sœur de feu Jeannette (feu Léo Charbonneau). Elle laisse dans le deuil son frère Jean-Claude (Carmelle Bernard), ses sœurs: Louisa (Bernard Robert), Noëlle (feu Camille Dulos), Paulette (Emilien Desjardins), Marie-Thérèse (Joseph Thoin), sœur Germaine Bourdua s.s.a. et Céline (François Labonté), sa belle-sœur, Jacqueline Bouvrette (feu André Bourdua) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire Régional Guay Inc.** 418 boul. Labelle, angle autoroute 640, Rosemère. Les funérailles auront lieu le vendredi 3 juillet, à 11h, en l'église Coeur-Immaculée-de-Marie de Ste-Thérèse, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Anne-des-Plaines. Heures de visites: mercredi de 19 heures à 22 heures, jeudi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, vendredi de 9 heures. Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.

BROCHU, Gabrielle

A Outremont, le 29 juin 1998, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Gabrielle Brochu, fille de feu Albert Brochu et de feu Fiore Page. Elle laisse dans le deuil, sa belle-sœur Cécile Brochu et sa nièce Carole Brochu (Paul Tamas), ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au salon: **Alfred Dallaire Inc.** 1111 Laurier Ouest, Outremont. Les funérailles auront lieu le vendredi 3 juillet de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi de 9 h. Les funérailles auront lieu à l'église St-Viateur d'Outremont, 183 ave. Bloomfield, vendredi 3 juillet à 11 h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



BRYDGES, Shirley

À Montréal, le 29 juin 1998, à l'âge de 77 ans, est décédée Shirley Brydges. Elle laisse dans le deuil ses sœurs, Audrey (feu Louis Lussier), Jacqueline (Paul Vaillancourt) et Louise Fortin (décédée le 9 août 1995), plusieurs neveux et nièces ainsi que parents et amis. Exposée au **Centre funéraire Côte-des-Neiges** 4525 ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal (514) 342-8000. Le mercredi 1er juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 14 h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

CHARTRAND, Albert

À Montréal, le 29 juin 1998, à l'âge de 86 ans, est décédé Albert Chartrand, retraité de la C.E.C.M., époux de feu Fernande Lamoureux. Il laisse dans le deuil ses filles Claudette, Christiane (Georges Veilleux) et Jocelyne (Roger Caron), ainsi que ses petits-enfants Caroline, Sophie, Anne-Marie, Pierre-André, Sylvain et Jonathan. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 790 av. Ste-Croix, Ville St-Laurent. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 11 h en l'église St-Laurent (chapelle mariale) et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mercredi de 19 à 22 h.

CLOUET, Rhéal

1934 - 1998
Accidentellement, le 25 juin 1998, à Nitchouan, à bord de son avion privé, est décédé, Rhéal Clouet, fils de feu Léo Clouette et de Jeanne Hould, de Montréal. Il laisse dans le deuil sa très chère épouse, Monique Lareau, ses enfants: Johanne, Danièle, Philippe et François, plusieurs petits-enfants, ses sœurs: Lise D'Ostie et Hélène Aubé. Exposé mardi à 14 heures, à la résidence funéraire: **Destrosiers & Fils inc.** 10 de Martigny Est, St-Jérôme. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 14 heures, en l'église Ste-Anne-des-Lacs et de là au crématorium. Visites: mardi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, ouverture mercredi des 11 heures.



DERY, Léo (Léonide)

À Montréal, le 27 juin 1998, à l'âge de 79 ans, est décédé Léo (Léonide) Dery, époux de Andrée Tremblay. Il laisse ses enfants: Michel, Pierre, Lynne Dery et leurs conjoints, Jacques, Claire, Pierre Lacombe et leurs conjoints, de nombreux petits-enfants ainsi que sa sœur Gertrude (S.M.R.) et plusieurs autres parents et amis. Le Dr Léo Dery était retraité des Centres hospitaliers Hôtel-Dieu de Montréal et de Sainte-Justine. La famille recevra les condoléances au: **Complexe funéraire Urgel Bourg Ltée** 3503 Papineau, Montréal. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 11 h en l'église St-Pierre Claver et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Jeudi de 9 h.

DUMAS BIBEAU, Juan David

1979 - 1998
À l'hôpital Notre-Dame, le 28 juin 1998, à l'âge de 19 ans, est décédé à la suite de difficultés respiratoires, Juan David Dumas Bibeau, fils de Jacques Bibeau et de Claudette Dumas. Il laisse dans le deuil outre ses parents, sa sœur Rachel, sa famille et ses amis. Il sera exposé mercredi le 1er juillet de 19 à 22 h et jeudi de 9 h au salon funéraire: **Alfred Dallaire Inc.** 438 Notre-Dame, Repentigny. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet, à 11 h, en l'église Notre-Dame-des-Champs, 187 boul. Iberville, Repentigny et de là au cimetière de Charlemaigne. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs, par des dons à l'Association pulmonaire du Québec.

FLUET, Alfred

Au Centre hospitalier de Lac-Mégantic, le 27 juin 1998, à l'âge de 92 ans, est décédé Alfred Fluet, époux de feu Hélène Lapière, demeurant à Lac-Mégantic. Il laisse ses enfants: Pierrette (Jean Riou) San Antonio, Tx, Emilien (Rita McDuff) Granby, Gérard (Yvette Desjardins) Lac-Mégantic, Andrée (Raymond Dubé) Lac-Mégantic, Jean-Claude Fluet, P.B., Valleyfield, Denise (Bertrand Sévigny) Sherbrooke, Micheline (Louis Desmeules) Montréal, Gilles Lac-Mégantic; 12 petits-enfants: Pierre, Charles, Christian, Sylvain, Eric, Sylvie, Christine, Jean, Catherine, Anne, Stéphanie et Hugo, six arrière-petits-enfants: Eve, Amélie, Louis-Philippe, Joëlle, Alexis et Rosalie; ses sœurs, belles-sœurs: Simone Fluet Drouin Sherbrooke, Yvette Fluet Giroux, Lac-Mégantic, Annie Turcotte-Fluet, Lac-Mégantic, Rose Couture Fluet Granby ainsi que plusieurs... Le défunt sera exposé au **Centre funéraire Jacques et Fils Inc.** 3800, Québec-Central, Lac-Mégantic. Tél. 819-583-0444 Fax 819-583-0908. J.P. Jacques, prés. F.P. Jacques, dir. Heures de visites mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 14 h 15. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet 1998 à 14 h 30 en l'église St-Agnès. Inhumation au cimetière paroissial.



FORTIN, Jean-Noël m.d.

C'est avec la plus grande tristesse que nous annonçons le décès de Jean-Noël Fortin, survenu le 27 juin 1998 à St-Adolphe d'Howard. Souffrant de maladie cardiaque depuis longtemps, il a été emporté par le chagrin qu'il vivait depuis la mort de son épouse bien-aimée, Claire, en février dernier. Il laisse dans le deuil ses enfants: Anne, Mathieu (Lisette Dugas), Lucie (Robert Peven), Isabelle (Karl Lubin), ses six petits-enfants, sa sœur Lucienne (Fernand Hurteau), ses belles-sœurs, Marguerite, Soeur Stéphanie, Suzanne (André l'Heureux), ses amis très chers Anny et Jean Mathieu, et M. J. Martin, ainsi que de nombreux neveux et nièces, collègues et amis. Il était professeur titulaire de clinique au département de psychiatrie de l'Université de Montréal et médecin à l'hôpital Notre-Dame, où il a été chef du service de psychiatrie pendant de nombreuses années. Il a également été membre actif de l'American Psychiatric Association et a participé aux recherches en psychiatrie sociale du Dr Alexandre H. Leighton pour le Harvard School of Public Health. Son dévouement pour ses patients était sans limite. Il sera exposé au salon: **Alfred Dallaire Inc.** 1111 rue Laurier Ouest, Outremont. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 14 h en l'église St-Germain d'Outremont (Côte Ste-Catherine, angle Vincent d'Indy), à 11 h, le 2 juillet et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. En lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons au Fonds de recherche de l'Université de Montréal pour la psychiatrie, ou à tout autre fonds de recherche contribuant au mieux-être des personnes atteintes de maladie mentale.

GADBOIS, Jacques
1926 - 1998
De St-Hubert, le 23 juin 1998, à l'âge de 72 ans, est décédé Jacques Gadbois, retraité de Pratt & Whitney, ancien propriétaire de Gadbois Service Station et propriétaire associé de Gadbois et Frères, époux de Jeannine Damiens. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Robert, François, Pierre, Louis, Jean et Linda (Yvon Favreau), ses deux petites-filles Marie-Eve et Fanny, ses frères, sa sœur, Alphonse, René et Lucienne, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, parents et amis. Exposé à la **Maison Darche** 6500 boul. Cousineau, St-Hubert. Les funérailles seront célébrées le vendredi 3 juillet à 14 h en la co-cathédrale St-Antoine (ch. Chambly, Longueuil) et de là au cimetière St-Hubert, lieu de la sépulture. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi de 10 h.

GADBOIS, Jacques

1926 - 1998
De St-Hubert, le 23 juin 1998, à l'âge de 72 ans, est décédé Jacques Gadbois, retraité de Pratt & Whitney, ancien propriétaire de Gadbois Service Station et propriétaire associé de Gadbois et Frères, époux de Jeannine Damiens. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Robert, François, Pierre, Louis, Jean et Linda (Yvon Favreau), ses deux petites-filles Marie-Eve et Fanny, ses frères, sa sœur, Alphonse, René et Lucienne, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, parents et amis. Exposé à la **Maison Darche** 6500 boul. Cousineau, St-Hubert. Les funérailles seront célébrées le vendredi 3 juillet à 14 h en la co-cathédrale St-Antoine (ch. Chambly, Longueuil) et de là au cimetière St-Hubert, lieu de la sépulture. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi de 10 h.

GIROUX, Oscar

Au Pavillon Alphonse Bonenfant, le 28 juin 1998, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Oscar Giroux. Il demeurait à Val-Bélair. Le service religieux sera célébré le mercredi 1er juillet 1998 à 14 h en l'église St-Gérard Majella, 1025 de l'Eglise sud, Val-Bélair et l'inhumation se fera au cimetière Côte-des-Neiges, Montréal, le jeudi 2 juillet 1998 à 11 h sous la direction de la maison: **Lépine Cloutier Itée**. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa fille Céline (Richard Martel), son petit-fils Simon, sa petite-fille Catherine ainsi que plusieurs amis, amies. Un remerciement spécial au personnel du Pavillon A. Bonenfant pour les bons soins prodigués. Pour inf.: 418-529-3371 Fax: 418-529-9506

GRATTON, Adolphe

1922 - 1998
Au Pavillon Grignon du Centre Hospitalier de Ste-Agathe-des-Monts, le 28 juin 1998, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Adolphe Gratton, époux en premières noces de feu Bernadette Léonard et en secondes noces de Andrée Pélissier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Micheline Dupuis), Jean-Pierre, Jacinthe (Alain Geadah), Robin (Chantal Brien) et Claudia (Christophe Gilierto), ses sœurs, Thérèse, Rosina, Marguerite, Soeur Noëlle et Soeur Georgianna, s.g.m., Madeleine (Florent Legault), son frère, Maurice (Madeleine Brunet), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé à la résidence funéraire: **J.H. Vanier & fils Inc.** 30 rue Préfontaine, Ste-Agathe-des-Monts. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet à 14 h, en l'église paroissiale de St-Adolphe d'Howard. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi de 10 h. Des dons à la Fondation médicale des Laurentides seraient appréciés.

GRENIER, Normand

Est décédé à l'hôpital St. Mary's, le 29 juin 1998, cher frère de Claire et Pauline. Il laisse également ses nièces, neveux et plusieurs amis. Les funérailles auront lieu en la chapelle des salons **Collins Clarke** 5610 Sherbrooke Ouest, Montréal. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 14 h et de là au crématorium Côte-des-Neiges. Heures de visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

HEBERT, Bernard

1932 - 1998
A Boucherville, le 27 juin 1998, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Bernard Hébert, époux de Andrée Chagnon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Jean-Paul), Martin (France), Sylvain, ses petits-enfants: Catherine et Francis, ses frères: Jean-Yves, Gaetan, Gilles, Jacques, Luc et sa sœur Monique, beaux-frères et belles-sœurs. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au salon: **Alfred Dallaire Inc.** 2750 boul. Marie-Victorin Est, Longueuil. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h où une réunion de prières aura lieu à 20 h en la chapelle du complexe. Au lieu des fleurs des dons à la Société québécoise du cancer seraient appréciés.

JOLY (Barre), Cécile

1911 - 1998
A Montréal, le 28 juin 1998, à l'âge de 87 ans, est décédée Madame Cécile Joly, épouse de feu Marius Barre. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Michelle Labrecque), Georges (Ghislain Garneau), Pierrette (Jean Charbonneau), ses petits-enfants: Stéphane, Brigitte, Caroline, Vincent, Julie, Maryline, Marc-Antoine et leurs conjoints, ses arrière-petits-enfants, sa belle-sœur Esther, et plusieurs neveux et nièces et amis. Exposée au salon: **Alfred Dallaire Inc.** 1120 Jean-Talon Est, Montréal. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet 1998 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 juillet à 14 h, en l'église St-Vincent Ferrier (8115 Henri-Julien, Montréal) et seront suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs des dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques (279 rue Sherbrooke Ouest, bureau 401, Montréal, Québec H2X 1Y2) seraient appréciés.

LAROSE, Léo

A Ocean Park, Maine, le 25 juin 1998, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Léo Larose, époux de Claire Doucet, père de Marc (Pierrette), Daniel (Kerri), Julie, Anne-Marie (Alan) et Liane. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Simon, Milie-Eve, Hugo, Marie Pier et Milène, ses sœurs Aline et Yvette (S.S.A.), son frère René (Pauline) ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au: **Complexe funéraire Urgel Bourg** 3340 boul. de La Concorde, Duvernay. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet à 10 heures à la chapelle du Complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mardi de 15 à 22 h, mercredi à compter de 8 h 30.

LAUVIGNEUR, Aimé E.

Est décédé subitement le 23 juin 1998, époux bien-aimé d'Anne. Il laisse également dans le deuil ses enfants et ses neufs petits-enfants. Des funérailles privées ont eu lieu le 25 juin. Toute la famille exprime du fond du cœur leurs remerciements à tous ceux qui ont de près ou de loin partagés notre grande peine.

LEGRAND, Alain

1942 - 1998
De Napierville, le 27 juin 1998, est décédé à l'âge de 56 ans, monsieur Alain Legrand, époux de dame Nicole Dupuis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses enfants Chantal (Martin Tremblay), Yves (Lyne Richard), Marco; ses petits-enfants Alex, Roxanne, Renaud; ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. L'inhumation a eu lieu à St-Jacques Le Mineur, le 29 juin 1998, sous la Direction funéraire **LeSieur & Frère** 95 boul. Saint-Luc à Saint-Luc.

LEDUC, Yves-Marie

A Saint-Bruno, le 27 juin 1998, à l'âge de 55 ans, est décédé Yves-Marie Leduc. Il laisse dans le deuil ses enfants Bruno, François et Michel, ses frères Bernard et Hubert, ses sœurs Alice, Madeleine et Marie ainsi que de nombreux parents et amis. La famille accueillera parents et amis au: **E. Tétreault et Fils** 1559 Montarville, Saint-Bruno. Les funérailles auront lieu le vendredi 3 juillet à 10 h en l'église Saint-Bruno de Montarville et de là au cimetière de Valleyfield. S.V.P., un don à la Fondation québécoise du cancer, 2075 rue de Champlain, Montréal, H2L 2T1, serait apprécié. Heures de visites: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

LETOURNEAU, Yolande (née Desnoyers)

1919 - 1998
A Montréal, paisiblement, entourée de l'amour de ses filles, le 29 juin 1998, à l'âge de 79 ans, est décédée Yolande Desnoyers épouse de feu Georges Letourneau. Elle laisse dans le deuil ses filles Carmen (Claude Beaulac) et Denise (Jean-Louis St-Onge), ses quatre petits-enfants Caroline et Cédric Beaulac, Catherine et Mathieu St-Onge, son frère et ses sœurs, sa belle-sœur Marie-Ange et un beau-frère ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis à la Maison St-Joseph. Direction: **Complexe funéraire St-François d'Assise et Urgel Bourg Itée**. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet 1998 à 10 h 30 en la chapelle de la Maison St-Joseph (5605 Beaubien Est, Montréal). NOTE: Parents et amis sont priés de se rendre directement à la Maison St-Joseph pour la cérémonie. Des dons à la Maison St-Joseph seraient appréciés.

NOLET, Armand

Au C.H.U.M. Pavillon St-Luc, le 28 juin 1998, est décédé M. Armand Nolet (veut de feu Jeannine Dansereau). Il laisse dans le deuil son épouse Monique Paquet, ses enfants Suzanne, Manon, Daniel, André et Claude, ses petits-enfants Émilie Mathieu et Alexandre; sa sœur Florence (Roméo) et son frère Robert (Liliane); ses beaux-frères et belles-sœurs: Margot, Robert Dansereau (Suzanne), Pierrette, Gergette ainsi que Thérèse Roy, des neveux et nièces, parents et amis. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu le mardi 30 juin à 21h au: **Complexe funéraire Alfred Dallaire** 2750 boul. Marie-Victorin Est, Longueuil. Heures de visite: mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

ROCHELEAU, Gilles

1935 - 1998
Ex-maire de Hull, député-ministre à l'Assemblée Nationale et député à la Chambre des Communes, M. Gilles Rochelleau est décédé au Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, pavillon de Hull, le samedi 27 juin 1998, entouré de son épouse, Hélène Roy, de ses enfants, Louis-Gilles et Céline et de son gendre Pierre Laberge. Prédécedé par ses parents, Blanche Nautbert et Avila Rochelleau, ainsi que son frère Raymond, il laisse également dans le deuil sa petite-fille, Christine, ses frères et sœurs, Guy (Noëlle Charlebois), Denis (Claire Roy) et Lucie (André Lemery), sa belle-sœur, Thérèse Bélanger, son beau-père, J.B. Roy (Gisèle Villeneuve), ses beaux-frères, Yves Roy (Guylaine Lavertu) et François Roy, ses neveux et nièces et de nombreux amis. Monsieur Rochelleau reposera à la **Maison du Citoyen**, 25, rue Laurier, Hull le mercredi 1er juillet de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. La famille sera présente pour recevoir vos condoléances. Des funérailles civiques auront lieu le jeudi 2 juillet à 11 heures, en l'église St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Hull. Des dons à la Fondation du Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, 118 boul. Lionel Emond, Hull, Qc, J8Y 1W7, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la: **Maison funéraire Serge Legault Inc.** 81 boul. St-Laurent Hull, J8X 1L8.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 819-771-6289, pour vos messages de condoléances par télécopieur 819-771-7066.

SICARD, Gérard

1909 - 1998
A Verdun, le 29 juin 1998, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Gérard Sicard, époux de Aldine Brats. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Benoit (Suzanne Aubut), Jeanne d'Arc, François (Nicole Gingras), Marcel (Lyette Durivage) et Claire; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que sa sœur, Blanche, et ses belles-sœurs, Rosalie Dulude, Simone Lefrançois et Simone Dubuc; ses neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er juillet, à 15 heures, en l'église de St-Isidore-de-Laprairie. La famille sera présente à l'église des 14 heures pour recevoir les condoléances. Direction funéraire: **Laurent Thériault inc.** (514) 769-3867.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites tous souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.C.

Le traitement du sida beaucoup plus long qu'on ne le pensait

Agence France-Presse
GENÈVE

Même lorsque le virus du sida n'est plus décelable grâce à la tri ou quadrithérapie, il peut à tout moment se réactiver en cas d'interruption du traitement, a rappelé la multinationale pharmaceutique Roche hier à Genève dans le cadre d'une conférence mondiale sur le sida.

La présence de virus latent dans des cellules à vie longue rend nécessaire « une période totale allant jusqu'à huit années de traitement (...) au lieu de deux à quatre ans de médication continue, comme cela était précédemment supposé », a rappelé cette firme dans une conférence de presse.

Roche est l'une des firmes produisant un test de la « charge virale » ou quantité de virus par unité

de sang. Elle a soumis la semaine dernière à l'approbation de l'administration américaine (FDA) une version améliorée de ce test, capable de déceler 50 « copies » du virus par millilitre de sang, au lieu de 400 précédemment.

Ces tests décèlent le virus sous la forme ARN, qui est transportée d'une cellule immunitaire à une autre dans le cours de l'infection. Mais ils ne décèlent pas le virus ADN qui peut rester, endormi, à l'intérieur de cellules ayant une demi-vie de 300 à 800 jours.

Douze patients traités par trithérapie et chez qui le virus ARN n'était plus décelable par le test le plus sensible existant ont été trouvés néanmoins porteurs du virus ADN, selon un communiqué de Roche distribué à la conférence de presse.

Un programme de l'ONU destiné aux femmes enceintes dans le tiers-monde

Associated Press
GENÈVE

Au deuxième jour de la 12^e Conférence mondiale sur le sida, l'ONU a annoncé hier la mise sur pied d'un plan destiné à offrir à 30 000 femmes enceintes dans le tiers-monde un traitement contre le sida. L'objectif est de réduire la transmission du virus VIH de la mère à l'enfant.

Onze pays — essentiellement d'Afrique, mais aussi d'Asie et d'Amérique — sont concernés par cette initiative pilotée par le programme commun des Nations unies sur le VIH/sida (ONUSida) avec le soutien de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et du Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF). Il s'agit du Botswana, du Burkina Faso, du Cambodge, du Honduras, du Rwanda, du Zimbabwe, de la Zambie, de la Côte d'Ivoire, de l'Ouganda, de la Tanzanie et de la Thaïlande.

Dans les 12 à 18 mois à venir, ce programme doit permettre de

fournir des médicaments antirétroviraux AZT à quelque 30 000 femmes enceintes dans ces pays.

Depuis 1994, les médecins savent qu'un traitement précoce à l'AZT pendant la grossesse peut réduire de façon substantielle le risque de transmission du virus de la mère à l'enfant. Mais un tel traitement, évalué à 800 dollars, était jusque là inaccessible dans la plupart des pays en développement, en raison de son coût.

Deux facteurs ont notamment permis de surmonter cette difficulté. Tout d'abord, une étude récente réalisée en Thaïlande a montré qu'un traitement « allégé » avant l'accouchement pouvait réduire les risques de transmission mère-enfant pour seulement 50 dollars.

Ensuite, le groupe pharmaceutique Glaxowellcome, producteur de l'AZT, a accepté de réduire entre 60 % et 75 % le prix de cette molécule, lorsque celle-ci est utilisée dans certains pays du tiers-monde. Glaxowellcome a également décidé de soutenir financièrement l'initiative d'ONUSida.

L'objectif est d'enrayer la transmission du sida de la mère à l'enfant: chaque jour 1600 bébés naissent séropositifs dans le monde. La solution ne passe pas seulement par la fourniture d'AZT. ONUSida entend également offrir un test de dépistage aux femmes enceintes, qui n'y ont souvent pas accès, et de meilleurs soins obstétricaux à celles diagnostiquées séropositives.

Reste des obstacles de taille. Il faut par exemple trouver des solutions acceptables de remplacement à l'allaitement maternel, étendre les services de conseil et de test VIH et améliorer les soins prénatals.

La bonne nouvelle de l'initiative d'ONUSida a succédé à un état des lieux alarmant dressé la veille en ouverture de la conférence mondiale du sida. Le directeur d'ONUSida, Peter Piot, a ainsi noté dimanche que, malgré les progrès accomplis dans la lutte contre le sida, la pandémie est « vraiment incontrôlée » dans de nombreuses régions.

